

Le Maire,
Les Adjoints,
Les Conseillers Municipaux,
avec le Personnel Communal et Intercommunal

*vous souhaitent
de Joyeuses Fêtes
et une très Bonne Année*

2007



trait d'union

Le magazine
d'information de **KIRCHBERG**

CONSEIL NATIONAL
Village Fleuri
DES VILLES ET VILLAGES FLEURIS

N°34 DECEMBRE 2006

N° E384/83

AVANT- PROPOS

Dans la spirale de la vie, avec cette roue qui tourne, qui n'en finit pas de tourner et d'égrener les jours, les semaines, et les années, vient cette période où il faut bon poser ses valises et regarder dans le rétroviseur, ne serait-ce que pour s'accorder le temps de la réflexion et se remémorer les joies et les peines de cette année qui s'achève.

2006 aura été pour la vie communale, une année riche en événements. Pour la première fois de son histoire, Kirchberg a voulu se doter d'une mairie qui puisse vous accueillir dans les meilleures conditions et vous offrir des services fonctionnels. Ceci se fera dans un cadre exceptionnel : un bâtiment chargé d'histoire, de l'histoire de tous ses habitants et ceci depuis 1865.

Pour la première fois aussi, 2006 aura mis à jour des non dits et aura vu se formaliser une servitude de passage qui donne libre accès à tous au Lochberg. Cette mesure permet d'envisager l'avenir de la ferme Auberge du Lochberg avec toute la sérénité indispensable à sa pérennité.

Pour la première fois aussi, la demande d'accueil périscolaire des enfants aura explosé et nous aura permis d'envisager, grâce à la Communauté de Communes, la construction d'un bâtiment pour accueillir tous les enfants de la Haute Vallée. Ce projet pourrait voir le jour à Kirchberg, donnant ainsi un nouvel essor à notre village.

Et puisque nous parlons des enfants, je rebondis sur un événement qui ne pourra plus se renouveler avant 28 années. En effet, dans l'esprit de cette roue qui tourne, nous avons vécu en 2006 l'épilogue d'une saga de 27 années rythmée par les rentrées scolaires et les vacances de la Directrice de l'école maternelle. Aujourd'hui, toute personne de Kirchberg de moins de 30 ans a effectué une partie de sa scolarité sous l'autorité bienveillante de celle qui est partie pour une retraite bien méritée. C'est chez elle que s'est forgé l'esprit des enfants, c'est chez elle que chacun a pris son élan et que s'est installée la volonté de réussir. Cette volonté les aura accompagnés tout au long de leur parcours scolaire et les aura aussi aidés à rebondir à tout âge de la vie. C'est par le jeu, l'action, la recherche autonome, l'expérience sensible qu'elle a construit leurs acquisitions fondamentales. Et très simplement elle aura structuré leur langage, leur façon de vivre, elle leur aura permis d'agir, de découvrir le monde, la sensibilité, l'imagination et la création.

J'ai personnellement eu beaucoup de chance de pouvoir durant les 5 dernières années de sa carrière assister à tous ses conseils d'école et apprécier son implication et sa volonté de toujours parfaire le savoir. Alors Madame la Directrice et chère Christine, je veux vous dire, à titre personnel et au nom de la collectivité, un grand merci et vous assurer que nous vous regretterons.

Mais avec la roue qui tourne et la nature qui a horreur du vide, je veux aussi souhaiter bon vent et beaucoup de réussite à votre remplaçante, qui vient de prendre ses fonctions, Madame Sophie SCARAVELLA-JACQUEMIN.

Permettez moi enfin, pour conclure, d'espérer que vous trouverez, chers concitoyens, à travers notre magazine d'informations beaucoup de plaisir, et vous dire que je reste à l'écoute de toutes vos propositions et suggestions.

Dans cette attente, laissez moi vous souhaiter de Joyeuses Fêtes et dès à présent beaucoup de joies pour la nouvelle année qui j'espère vous comblera et satisfera tous vos souhaits.

Votre Adjoint,
Michel WEIGEL

SOMMAIRE

COLLECTIVITES

LE MOT DU MAIRE	3
FINANCES	4 et 5
LES SEANCES DU CONSEIL MUNICIPAL	6 et 7
ARRET SUR IMAGES	8 à 12
SYNDICAT INTERCOMMUNAL	13
COMMUNAUTE DE COMMUNES	14

CHRONIQUES

EGLISE ET COMMUNES	15 à 20
RETROSPECTIVE	21 et 22

LA VIE DE NOS ECOLES

ECOLE MATERNELLES	23
ECOLES ELEMENTAIRES	24 et 25

VILLAGE FLEURI

	26 et 27
--	----------

AMBASSADEURS

TELETHON	28
BERTRAND ROOS	29
RHAPSODIES HONGROISES	29

ASSOCIATIONS

ASSOCIATION GESTION MPMC	30 et 31
CLUB VOSGIEN : animations d'été	31
TENNIS CLUB DE KIRCHBERG-WEGSCHEID	32
SOCIETE DE PECHE KIRCHBERG-WEGSCHEID	33 à 35
CLUB DE GYMNASIQUE DE KIRCHBERG-WEGSCHEID	35
CHORALE SAINTE CECILE	36
OPERATION BOUCHONS	36
CONSEIL DE FABRIQUE	37
LES MARCHEURS DE KIRCHBERG-WEGSCHEID	37
CLUB DE L'AMITIE	38
MUSIQUE SAINT VINCENT	38
LES ASSISTANTES MATERNELLES	39
L' ACCUEIL PERISCOLAIRE	40

PAROLES D' HABITANTS

	41
--	----

AU FIL DE LA VIE

	42 et 43
--	----------

VŒUX 2006

	44
--	----

Ont participé à la réalisation de ce bulletin :

Pierre ACKERMANN, Etienne BAEUMLER, Marie-Antoinette BAUER, André BAUMANN, Christelle BERNARD-BRUDER, Jamilla BOUMAIZA, Catherine FELLMANN, Christian GALLI, Sabrina GARDEUX, Michel GEORGET, Jean-Claude GROB, Roland HAFFNER, Patrick HENNINGER, Maurice KLINGLER, Simon KLINGLER, Rachel LEITNER, Jacques LINDECKER, Marie-Odile LINDECKER, Bernadette MARLIEN, Marcelle MESSERLIN, Delphine PERNOT, Christelle PETER, Jean-Bernard RICHARD, Sophie SCARAVELLA-JACQUEMIN, Camille SCHNOEBELEN, Adrien STUDER, Gaby TROMMENSCHLAGER, Jacqueline SCHILDKNECHT, Bernard UHLEN, Marc-Antoine WEBER, Michel WEIGEL

Trait d'Union

Dépôt légal N°E384/83

Distribué gratuitement et tiré à 500 exemplaires

Responsable de la publication : Michel WEIGEL

Réalisation : IMPRIMERIE ACKERMANN

DECK Marcelle née DIDIERDEFRESSE
HIRTH René
HIRTH Joseph (Doyen)
RICHARD Marcelle née HAFFNER
MARTIN Violette née JANTZEM
ERHARD Marguerite née BRENDLEN
WEISS Jean-Charles
BOTTEMER Jean
STAMPFLER Lucette née REGISSER
EHRET Eugène
MEYER Henriette née LERCH
GEBEL Marie-Thérèse née WEISS
COUSY Alice née STEGER
UHLEN Aloyse
GASSER Jacqueline née COLLE
KLINGLER Maurice
BEHRA Angèle née TRAVERS
HIRT Marie-Anne née LEHNARD
WINKLER Georgette née LINDECKER
EHRET Madeleine née MONSCH
ACKERMANN Pierre
GINOT Cécile née SUTTER
EHRET Martin
FLUHR Marie-Léonie née UHLEN
KLINGLER Madeleine née COLLE
WEISS Irène née NAEGELEN
RINGENBACH Raymond
ERHARD Elisabeth née HEINIS
MORITZ Chrétien
GULLY Mariette née ILTIS
TOTTOLI André
WEISS André
ERHARD Robert
KESSLER Alice née LEMBLE
SUTTER Marie-Thérèse née CRAGUE
WALTER Marie-Rose née WIEDER
WIOLAND Liliane née MANIGOLD
LIEBER Alexandre
MAITRE Thérèse née GINOT
BISCHOFF Antoine
ROSTANG Jeannine née CARRE
SUTTER Raymond
ACKERMANN Marie-Eve née BETTY
ROSTANG Henri
BOCKSTAHL Florence née LINDECKER
THINNES Marie née STEMPFEL
LINDECKER Marie-Cécile née LERCH
BISCHOFF Germaine née RINGENBACH
WEISS Maria née GINOT
MEYER Jean-Pierre
MORITZ Denise née SEIDEL
LUTTRINGER Fernand
STEINEL Claude née BUCKENMEYER
HAFFNER Marie-Rose née RINGENBACH
SCHERMESSEUR Jeanne née REGISSER
BEHRA René
KOENIG Georgette née WEISS
GINOT Marie-Louise née BEHRA
HOOG Jacques

DECES

Jean Marc CRAINICH
Lucienne PARSONS née DELFOSSE
Anna BINDLER née BERNA

75 ans - 05.05.1931
80 ans - 07.05.1926
92 ans - 08.05.1915
72 ans - 10.05.1934
71 ans - 11.05.1935
79 ans - 15.05.1927
72 ans - 24.05.1934
74 ans - 29.05.1932
71 ans - 29.05.1935
72 ans - 30.05.1934
74 ans - 08.06.1932
85 ans - 11.06.1921
75 ans - 15.06.1931
76 ans - 20.06.1930
75 ans - 25.06.1931
75 ans - 27.06.1931
70 ans - 01.07.1936
92 ans - 02.07.1914
76 ans - 05.07.1930
92 ans - 22.07.1914
84 ans - 31.07.1922
94 ans - 10.08.1912
77 ans - 16.08.1929
73 ans - 19.08.1933
71 ans - 22.08.1935
89 ans - 24.08.1917
78 ans - 31.08.1928
70 ans - 03.09.1936
79 ans - 05.09.1927
74 ans - 07.09.1932
77 ans - 09.09.1929
80 ans - 15.09.1926
79 ans - 16.09.1927
93 ans - 18.09.1913
71 ans - 19.09.1935
77 ans - 21.09.1929
72 ans - 23.09.1934
74 ans - 25.09.1932
83 ans - 10.10.1923
77 ans - 13.10.1929
72 ans - 18.10.1934
75 ans - 21.10.1931
71 ans - 22.10.1935
74 ans - 05.11.1932
70 ans - 16.11.1936
83 ans - 20.11.1923
85 ans - 22.11.1921
77 ans - 26.11.1929
88 ans - 26.11.1918
76 ans - 29.11.1930
75 ans - 30.11.1931
76 ans - 06.12.1930
75 ans - 07.12.1931
75 ans - 16.12.1931
75 ans - 18.12.1931
71 ans - 19.12.1935
90 ans - 20.12.1916
81 ans - 23.12.1925
70 ans - 31.12.1936

05.03.2006 dans sa 53^e année
17.06.2006 dans sa 78^e année
27.09.2006 dans sa 92^e année



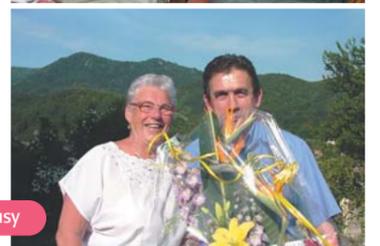
Etienne Walter



René Hirth
Maire honoraire



Maurice Klingler
Maire honoraire



Alice Cousy



Maria Gebel



Jacqueline Gasser



Andre Weiss



Denise Moritz

AU FIL DE LA VIE

NAISSANCES

Nathan FOUCHÉYRAND	20.01.2006	fil de Sophie et Cédric FOUCHÉYRAND
Eolia AMATHIEU	22.02.2006	fil de Christèle BOSSU et Fabien AMATHIEU
Démétra SABAT	06.04.2006	fil de Audrey SABAT
Dorian BRUDER	27.04.2006	fil de Christelle et Sébastien BRUDER
Léa MULLER	17.06.2006	fil de Aurélie HINCKY et Cédric MULLER
Ange WABNITZ	22.06.2006	fil de Delphine SAUTRET et Patrice WABNITZ
Mathieu LIEBER	29.08.2006	fil de Carole et Frédéric LIEBER

MARIAGE

Olivia RELOT et Gilles EHRET	26.08.2006
------------------------------	------------

NOCES D'OR

Henriette LERCH et Jean-Pierre MEYER	10.08.1956
Marguerite BEHRA et Pierre GULLY	30.04.1956

CONFIRMATION, le 21 OCTOBRE 2006

Sandra GASSER	Jérôme KLINGLER
Sylvia HEROLT	Guillaume UHLEN

PREMIERE COMMUNION, le 21 MAI 2006

Charlène DIGON	Quentin MEYER	Quentin EHRET
Laure RINGENBACH	Lucia GEORGET	Anthony SKAMBA
Emeline MAITRE	Anthony WINKLER	Priscilia MEYER

HEUREUX ANNIVERSAIRES

DUCROCQ Germaine	87 ans -	05.01.1919
DECK Alfred	78 ans -	07.01.1928
MARTIN Marcel	73 ans -	11.01.1933
KUSTER Agnès née UHLEN	73 ans -	18.01.1933
PARSONS Franck	76 ans -	20.01.1930
EHRET Gilbert	74 ans -	25.01.1932
HAFFNER Gérard	74 ans -	25.01.1932
TROMMENSCHLAGER Claude	70 ans -	28.01.1936
WIOLAND Théophile	73 ans -	30.01.1933
ERHARD Charles	74 ans -	01.02.1932
KNEHR Jean	77 ans -	03.02.1929
SALEWSKI Suzanne née BERG	77 ans -	04.02.1929
ILTIS Anna née GEBEL (Doyenne)	99 ans -	05.02.1907
WIMMER Suzanne	74 ans -	05.02.1932
SCHOENENBERGER Jeanne née WERNER	86 ans -	14.02.1920
TROMMENSCHLAGER Robert	70 ans -	23.02.1936
DREYER Robert	79 ans -	26.02.1927
HIRTH Suzanne née PFEFFER	80 ans -	26.02.1926
STUDER Marthe née KOENIG	83 ans -	26.02.1923
GULLY Pierre	75 ans -	26.02.1931
KESSLER Jean-Pierre	72 ans -	28.02.1934
PEQUIGNOT Marie-Rose née RINGENBACH	81 ans -	04.03.1925
KLEIN Jean-Paul	70 ans -	06.03.1936
GASSER Jean	76 ans -	07.03.1930
EHRET Gérard	75 ans -	09.03.1931
CLAVEL Max	72 ans -	13.03.1934
MONPOINT Marcel	74 ans -	18.03.1932
EHRET Jacqueline née HIRT	74 ans -	20.03.1932
FESSLER Roger	70 ans -	21.03.1936
PFEFFER Alice née ZIMMERMANN	71 ans -	27.03.1935
MAX Juliette née ZIMMERMANN	79 ans -	28.03.1927
RINGENBACH Marcel	76 ans -	05.04.1930
STEGER Germaine née BEHRA	89 ans -	06.04.1917
RINGENBACH Cécile née GINOT	77 ans -	18.04.1929
WALTER Etienne	80 ans -	21.04.1926
LOTZ Georgette née BOESCH	79 ans -	23.04.1927
GULLY Marguerite née BEHRA	72 ans -	01.05.1934



Eolia



Dorian



Mathieu



Nathan



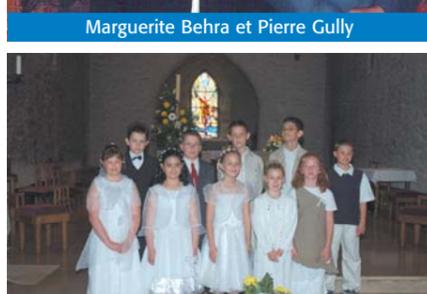
Demetra



Henriette Lerch et Jean-Pierre Meyer



Marguerite Behra et Pierre Gully



Suzanne Hirth



Pierre Gully



Gérard Ehret

LE MOT DU MAIRE

A l'approche de cette fin d'année et de la période des fêtes de Noël et Nouvel An, la tradition veut que l'on jette un regard sur l'année écoulée et que l'on échafaude des projets pour l'année à venir.

Je ne me livrerai pas, cette année à cet exercice on ne peut plus classique pour aborder un problème beaucoup plus crucial et surtout beaucoup plus important, à savoir le réchauffement climatique, et dont les conséquences deviennent pour le monde, un défi majeur.

En effet, il n'est qu'à voir le nombre d'émissions de télévision, d'articles de presse, de débats et autres informations sur ce sujet pour réaliser que le phénomène existe.

S'il y a quelques années encore, la communauté scientifique était divisée sur la réalité et l'origine de ce réchauffement, il est aujourd'hui unanimement reconnu et sa raison principale, en est cernée.

Il a pour cause l'accumulation du phénomène de serre.

Ce processus, utile à la planète pour assurer à sa surface une température viable, est dû à la présence dans l'atmosphère de gaz carbonique (CO²) dans une certaine proportion, qui a très peu varié au cours du temps. Mais l'émission de plus en plus importante de CO², augmente la quantité de gaz présent dans notre environnement et par voie de conséquence l'effet de serre qui provoque le réchauffement de la planète.

Cette augmentation provient essentiellement de la combustion d'énergies fossiles (pétrole et charbon) par les activités humaines, industrielles et domestiques.

Les experts s'accordent à dire que si rien n'est entrepris très rapidement pour limiter et diminuer ces émissions, la température moyenne du globe augmentera de près de 5°C d'ici le 22^{ème} siècle.

Cet écart peut paraître peu important, mais il représente l'évolution climatique de la terre depuis la dernière grande glaciation, il y a 15000 ans, où le nord de la France était couvert de glace, seulement cette hausse se fera en 100 ans.

Cette élévation de la température s'accompagnera inévitablement d'effets dévastateurs tels que la montée du niveau des eaux des océans, de changements climatiques, de périodes de sécheresse intense etc...

Alors que faire ?

Il nous appartient à tous au titre de notre responsabilité collective face aux générations futures, de changer radicalement nos modes de production et de consommation, d'inventer une économie sobre en carbone.

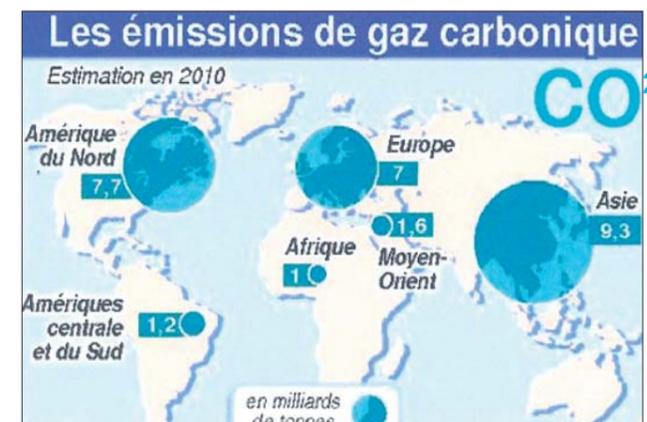
Imaginons en effet le surcroît de CO² envoyé dans l'atmosphère si des pays comme la Chine et l'Inde qui compteront d'ici peu 2 milliards d'individus et utiliseront 1 milliard de véhicules automobiles, c'est à dire la même proportion de voitures qui circulent en France à l'heure actuelle (une voiture pour deux personnes).

Nous sommes tous concernés et n'avons pas l'excuse de dire que c'est la faute des autres, la terre entière est menacée et il nous appartient à tous d'agir, à notre niveau individuel, en limitant nos déplacements, en pratiquant le covoiturage, en économisant l'énergie, même d'origine électrique, en éteignant la lumière quand elle n'est pas utile, en ne laissant pas les appareils électriques en veille etc...etc...

De même il faut nous orienter à l'avenir pour notre chauffage vers des énergies renouvelables (solaire, géothermie) et non productrices de gaz carbonique. Mais il nous appartient aussi avec nos dirigeants, d'encourager et d'accepter des mesures allant dans ce sens, même si elles doivent remettre en cause pour partie notre confort et notre façon de vivre.

Les propos ci-dessus n'ont pas pour objet de catastropher nos concitoyens, mais de leur faire prendre conscience du problème et de l'urgence de réagir. Ce début de 21^{ème} siècle devra pour une bonne part être consacré à réparer les erreurs des deux siècles passés, si nous voulons léguer un monde viable à nos enfants. Certes, il faut également faire confiance au génie humain pour prendre le problème à bras le corps et trouver des solutions, mais une fois encore, il est urgent d'agir.

Pour clore mon propos je tiens à vous souhaiter à toutes et à tous d'excellentes fêtes de fin d'année et de vous adresser mes meilleurs vœux de bonheur et de santé pour l'année 2007.



Votre Maire
Christian GALLI



Budget Général

COMPTE ADMINISTRATIF 2005

Lors de la séance du Conseil Municipal en date du 24 Février 2006, les recettes et dépenses réelles de l'exercice arrêtées par le Maire ont été examinées et approuvées par l'Assemblée Communale. En parallèle, le compte de gestion tenu par le Percepteur, en tout point identique peut se résumer comme suit :

DEPENSES		RECETTES	
Fonctionnement	Investissement	Fonctionnement	Investissement
374 905.12 €	295 743.69 €	570 245.23 €	488 302.98 €
670 648.81 €		1 058 548.21 €	

La section de fonctionnement dégage un excédent de 201 197.79 €. Compte tenu des reports de l'année 2004, et des restes à réaliser, tant au point de vue des recettes que des dépenses d'investissement, il reste un excédent de clôture de 243 469.12 € qui est affecté à hauteur de 19 598.13 € au compte 002 (Recettes de fonctionnement) et pour 223 070.99 € au compte 1068 (recettes d'investissement).

Le 16 Mars 2006, le Conseil s'est réuni pour examiner et approuver le budget primitif 2006, préparé sous la Présidence du Maire, par la Commission des finances. Mais avant cet examen, l'Assemblée communale décide de maintenir au niveau de 2005, les taux d'imposition des quatre taxes locales.

BUDGET PRIMITIF 2006

La prévision budgétaire pour 2006 est la suivante en ce qui concerne la section de fonctionnement :

DEPENSES		RECETTES	
Charges à caractère général	94 400 €	Produits des services	23 550 €
Charges de personnel	107 000 €	Impôts et taxes	230 410 €
Charges de gestion courante	114 500 €	Dotations et participations	250 000 €
Charges financières	19 450 €	Autres produits	17 010 €
Virement à l'investissement	198 300 €	Atténuation de charges	8 000 €
Charges exceptionnelles	910 €	Produits exceptionnels	992 €
Dépenses imprévues	10 000 €	Excédent 2003	19 598 €
TOTAL	549 560 €	TOTAL	549 560 €

Les recettes et les dépenses marquent un léger repli par rapport à 2005 (- 19 962 €). Ceci s'explique pour l'essentiel par la diminution de l'excédent reportable qui passe de 36 271 € fin 2004 à 19 598 € fin 2005 (-16 673 €), des produits exceptionnels moindres (-1 793 €) et une diminution du poste dotation et participation (-16 214 €) compensé en partie par l'augmentation des produits fiscaux (+ 6 588 €) et le poste atténuation de charges (+ 6 325 €). Les charges de gestion courante ont, quant à elles, diminuées de 77 200 € du fait du paiement de la facture d'enfouissement des lignes électriques rue Hecken dernière tranche. Il convient surtout de remarquer l'augmentation conséquente du virement à l'investissement qui passe de 151 700 € en 2005 à 198 300 € en 2006.

Concernant la section d'investissement, l'état des recettes et des dépenses est le suivant :

DEPENSES		RECETTES	
Report de dépenses	300 271 €	Report de recettes	223 871 €
Travaux restant à réaliser	16 500 €	Recettes restant à réaliser (subventions)	92 900 €
Remboursement du capital	58 000 €	Fonds de compensation T.V.A	23 500 €
Travaux	578 500 €	Taxe locale d'équipement	10 200 €
Caution	1 770 €	Subventions	187 296 €
Remboursement SIKW	12 500 €	Virement de fonctionnement	198 300 €
Imprévus d'investissement	68 526 €	Vente immeubles	300 000 €
TOTAL	1 036 067 €	TOTAL	1 036 067 €

KIRCHBERG, MERVEILLEUX VILLAGE

*Qu'il est doux mon village,
entre ses monts,
mis en cage.
Il fait le dos rond,
il se serre lorsque les frimas le glacent.
A l'abri du Ballon,
il se terre,
attendant, que l'hiver s'efface.*

Puis, il renaît nettoyant ses cendres. Il chante le printemps, tout devient gai. Les façades rajeunissent, se colorent. Les fenêtres, les balcons fleurissent multicolores, cette parure de mai devient hymne à la joie. Plus tard, alanguie dans la chaleur de l'été, il se délecte de la senteur des prés où se mêle l'opulence gourmande des jardins, dont les fruits mûrissent en prenant de jolies teintes aux allures de concours d'élégance.

Tandis que les touristes courent dans tous les sens et s'affairent, lui tranquillement trempe ses pieds dans la Doller, elle le rafraîchit de son eau sautant sur les pierres en un joyeux gazouillis.

Alors il s'épanouit au soleil, bercé par le zéziement des abeilles quibutinent et s'en-volent couronnées de pollen.

Enfin, doucement il brunit puis rougit sa parure, il rentre ses récoltes avant les froidures. Le bois sec s'entasse, ses cors partent en chasse, traquant le gibier qu'ils fracassent. Les châtaignes et les noix sont cueillies, alors que les feuilles tombent en grêle couvrant toitures et chemins pèle-mêle.

Les greniers sont remplis, le brouillard s'épaissit, la neige étend son linceul, engourdit toutes les âmes, que seuls réveillent Noël et Nouvel An.

Un an a passé, cependant il continue son voyage d'éternité.

Changeant les êtres qui l'animent, mouvementant sa construction, il s'acquitte du bon comme du mauvais temps. Il est là, il n'a plus d'âge, il est vivant.

Qu' il est doux mon village, entre ses monts mis en cage,

Pour y demeurer, quelque soient les modes.

Pour nous qui sommes ses visiteurs de passage, il nous appartient de l'entretenir dans sa pérennité.

Michel GEORGET

Chers Lecteurs,

Je suis Monsieur Michel GEORGET, porteur du Journal " L'ALSACE ", porteur du Journal " DNA ". Chaque matin, j'ai le plaisir de vous offrir le meilleur service. Je suis à votre écoute, si vous rencontrez quelques problèmes dans la réception de votre journal. Mon adresse : 116 AM BERG, KIRCHBERG
Mon téléphone : 0389820692 - Portable : 0626873487

Etant jeune retraité, je suis en mesure de vous proposer d'autres services, tels que transport par voiturage suivant vos besoins :

- achats à Masevaux,
- services administratifs,
- visite à la famille ou à des amis en Alsace

ou - entretien de vos vitres de maison

ou - garde de vos animaux à votre domicile.

La liste n'est pas exhaustive, soumettez-moi vos besoins.

Je vous remercie de me faire confiance.

Michel GEORGET





ACCUEIL PERISCOLAIRE DE KIRCHBERG-WEGSCHEID

Depuis la création du Périscolaire à la Maison du Pays de Kirchberg-Wegscheid, nous avons accueilli une trentaine d'enfants chaque jour, notamment l'année dernière avec l'accueil des enfants de Lauw.

Le nombre de ces derniers étant en constante augmentation, une structure particulière leur a été ouverte à Burnhaupt-le-haut. Ce qui nous laisse, pour la rentrée 2006/2007 une plus grande latitude pour accueillir les enfants de Sickert, Niederbruck, Kirchberg, Wegscheid, Oberbruck, Rimbach, Dolleren et Sewen.

Les enfants sont pris en charge par une équipe d'animatrices professionnelles (Jamila, Allison, Virginie) dès la sortie des classes, à midi et le soir. L'équipe s'évertue à créer une ambiance chaleureuse et conviviale pour le plus grand bonheur des enfants.

Différentes activités ludiques leurs sont proposées, tels des jeux collectifs, de société, de la peinture, des activités manuelles et bien d'autres encore !!!

Nos horaires d'accueil sont les suivants :

le matin de 10h30 à 13h30 et le soir de 16h00 à 18h30

Contact : Jamila : référente - Tél. 03 89 82 09 16

Sandrine : responsable secteur enfants - Tél. 03 89 39 00 15

Jamila BOUMAIZA

Les enfants du périscolaire vous proposent :

RECETTE DU CAKE AU YAOURT

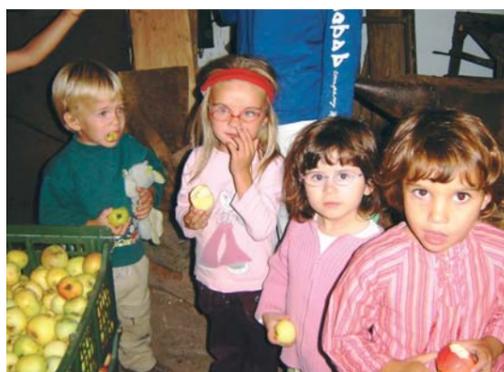
INGRÉDIENTS :

- 1 yaourt nature (le pot vide sert de mesure)
- 2 pots de sucre fin
- 3 pots de farine
- 4 œufs
- 1 pot d'huile
- 1 sachet de sucre vanillé + 1 demi sachet de levure chimique.

PREPARATION :

Vider le pot de yaourt dans un saladier.
Mélanger les 4 œufs au yaourt, puis rajouter les 2 pots de sucre fin, bien mélanger. Mettre le sachet de sucre vanillé puis le pot d'huile, bien mélanger. Mettre la farine petit à petit et ajouter la levure chimique. Remuer le tout et verser dans un moule. Mettre au four, Thermostat 5-6, pendant 45 minutes environ !

Bon appétit !!!



La prévision de travaux d'investissement pour 2006 est la suivante :

	DEPENSES	SUBVENTIONS
Travaux nouvelle Mairie	535 000 €	165 000 €
Travaux évacuation EP rue Hohbuhl	10 000 €	3 000 €
Travaux évacuation EP rue Eichbourg	13 500 €	5 519 €
Amélioration pastorale	13 000 €	13 000 €
Equipement kernel Sapeurs Pompiers	2 000 €	0 €
Illumination de Noël	5 000 €	0 €
TOTAL	578 500€	187 296 €

La dette globale de la Commune qui était de 414 427 € au 31.12.2005 sera en fin d'année 2006 de 357 731 € à laquelle il convient d'ajouter la somme de 37 500 € due en trois annuités de remboursement (2007, 2008, 2009) au SIKW.

Aucun prêt n'est donc nécessaire pour réaliser les importants travaux de la Mairie, sachant que l'ancienne Mairie a été vendue pour 150 000 € et que la vente du Lochberg devrait intervenir courant 2007 pour un montant sensiblement équivalent. D'autre part, une subvention supplémentaire de 20 000 € a été obtenue pour la nouvelle Mairie (non comprise dans le budget prévisionnel) par le biais des fonds parlementaires). Cette recette permettra donc d'alléger un tant soit peu, l'effort financier de la Commune.

BUDGET ANNEXE FORET

L'examen du compte administratif (et de gestion) fait apparaître un montant de recettes de 29 035.76 € et des dépenses de 22 329.13 € ce qui nous donne un bénéfice d'exploitation de 6 706.63 €. Mais compte tenu d'un déficit reportable début 2005 de 9 861.11 €, le nouveau déficit reportable est de 3 154.81 €.

Compte tenu d'un prélèvement de 1 750 € vers le budget général, le déficit réel fin 2005 est de 1 404.80 €

Concernant le budget primitif, les recettes et les dépenses de fonctionnement s'équilibrent à la somme de 32 835 € (compte tenu du déficit reportable de 3 154.81 € et aucun prélèvement vers le budget général n'est envisagé.

BUDGET ANNEXE EAU

Le compte administratif 2005 se présente comme suit.

DEPENSES		RECETTES	
Fonctionnement	Investissement	Fonctionnement	Investissement
39 445.85 €	16 166.32 €	44 143.89 €	16 332.57 €
55 612.17 €		60 476.46 €	

L'excédent pour 2005 est donc de 4 864.29 €. Compte tenu de l'excédent reportable de 18 969 € début 2005, le nouvel excédent est de 23 833 € que le Conseil décide d'affecter aux recettes de fonctionnement de 2006 à hauteur de 23 666 € et 167 € aux recettes d'investissement.

Le budget primitif pour 2006 prévoit en fonctionnement un montant de recettes et de dépenses de 68 500 € ce qui permet de dégager un excédent pour la section d'investissement à hauteur de 29 300 €.

Le prix de l'eau reste équivalent à l'année 2005 et se décompose comme suit :

prix de base	0.694 €
Redevance pollution agence bassin	0.423 €
Taxe eaux superficielles	0.021 €
TVA 5.5 %	0.062 €
TOTAL TTC	1.20 € au M³

A noter que la Redevance pollution passe de 0.412 €/ m³ (2005) à 0.423 €/m³ en 2006 mais que l'ancienne taxe FNDAE de 0.021 €/m³ est supprimée à compter du 01.01.2006.

Les dépenses d'investissement en l'occurrence le forage et les frais d'étude son chiffrés à 188 550 €. Pour équilibrer cette section, seront prévus en recettes, le solde de 167 €, le virement de la section de fonctionnement (29 300 €) des subventions à hauteur de 92 240 € et un prêt de 62 043 €.

Cependant, au moment où ces lignes sont écrites, le résultat du forage s'est avéré négatif. Dès lors, la donne est changée. Les travaux dont le coût est de 19 897.50 € HT (subventionné à 80 % soit 15 918.20 €) et qui n'auront pas de suite, vont diminuer la facture totale des travaux de 118 000 €.

Pour l'heure, il reste à régler le montant des frais d'études pour un montant de 8 100 € HT, et de mettre en route la procédure de mise en place du périmètre de protection de l'actuel captage pour un montant de 5 100 €. Ces deux dépenses étant subventionnées à hauteur de 80 %, la réalisation de l'emprunt prévu devient dès lors inutile.

Christian GALLI

LES SEANCES DU CONSEIL MUNICIPAL

SEANCE DU 13 DECEMBRE 2005

Budget Forêt : approbation de l'état d'assiette 2007 :
Sur proposition de l'ONF, le Conseil Municipal approuve l'état d'assiette 2007.

Examen de l'avant-projet sommaire des travaux de la nouvelle Mairie et choix du type de marché :

Après explications, le Conseil Municipal opte pour un marché négocié avec publicité préalable et mise en concurrence

SEANCE DU 24 FEVRIER 2006

Fixation du prix de l'eau pour 2006

Au vu de l'augmentation de la redevance pollution domestique (elle passe de 0.412 € à 0.423 €), le Conseil Municipal décide néanmoins de maintenir le prix du m³ d'eau à 1.20 € TTC.

Compte administratif 2005 - Annexe Eau M49

Le compte administratif fait apparaître un excédent global de clôture de 23 666.89 €. Il est approuvé à l'unanimité.

Compte administratif 2005 - Annexe Forêt

Le compte administratif fait apparaître un déficit de fonctionnement de 3 154.81 €. Il est approuvé à l'unanimité.

Compte administratif 2005 - Budget Général

Le compte administratif fait apparaître un excédent global de clôture de 243 469.12 € réparti à l'investissement pour 223 870.99 € et au fonctionnement pour 19 598.13 €. Il est approuvé à l'unanimité.

Examen des propositions d'investissement 2006

Travaux de la nouvelle Mairie - Travaux d'écoulement d'eau rue Hohbuhl - Travaux d'écoulement d'eau rue Eichbourg - Acquisition de tenues Kermel pour Sapeurs-Pompiers - Amélioration pastorale Dennenbourg - Eclairage de Noël. Budget eau : poursuite des études et du forage pour l'eau potable.

Examen de demandes de travaux Willenbourg :

Une demande concernant l'élargissement du chemin dit "sentier communal" donnant accès à une maison d'habitation a été reçue en Mairie. Le Conseil Municipal, décide d'adresser un courrier à l'intéressé lui donnant l'autorisation d'élargir le chemin à ses propres frais tout en veillant à ne pas dénaturer les lieux.

Chemin rural situé en fin de la rue Hecken :

L'état du chemin rural situé après le pont en fin de rue Hecken a suscité de nombreuses réclamations. Des travaux de débordage ont endommagé le chemin rural et obstrué le fossé le bordant. L'entreprise chargée des travaux remettra en état le chemin ainsi que le fossé lorsque les travaux seront achevés.

Renouvellement de garde chasse

Le Conseil Municipal donne son accord quant au renouvellement de M. Robert VALLEE en qualité de garde chasse particulier (assermenté).

Forage

L'appel d'offre pour les travaux de forage de reconnaissance est lancé.

SEANCE DU 16 MARS 2006

Examen et approbation du plan de coupe proposé par l'ONF
Recette brute estimée : 24 600 € HT pour environ 700 m³ de volume de bois. Dépenses d'exploitation prévues :

11 730 € HT frais d'abattage ;

7 590 € HT de débordage.

Le Conseil décide de ne pas programmer de travaux forestiers cette année.

Certification de la gestion durable de la forêt communale

Sur demande de l'ONF, le Conseil Municipal décide d'adhérer au processus de certification PEFC afin d'apporter aux produits issus de la forêt communale, les garanties éventuellement demandées par les industriels, les négociants et les consommateurs concernant la qualité de la gestion durable.

Budget primitif 2006 - Annexe Forêt

Le budget est approuvé à l'unanimité. Les dépenses et les recettes de fonctionnement sont équilibrées et s'élèvent à 32 835 €. M. le Maire informe qu'il n'y a pas d'investissement prévu.

Budget primitif 2006 - Annexe Eau M49

Le budget est approuvé à l'unanimité. Les dépenses et les recettes de fonctionnement sont équilibrées et s'élèvent à 68 500 €; les dépenses et les recettes d'investissement sont équilibrées et s'élèvent à 188 550 €.

Vote des taux d'imposition 2006

Le Conseil Municipal est favorable à l'unanimité au maintien des taux de 2005.

Examen et approbation du budget primitif général 2006

Propositions d'investissement 2006

Le budget est approuvé à l'unanimité. Les dépenses et les recettes de fonctionnement sont équilibrées et s'élèvent à 547 810 € ; les dépenses et les recettes d'investissement sont équilibrées et s'élèvent à 1 036 067 €.

Vente de la Mairie



LES ASSISTANTES MATERNELLES : des professionnelles de la petite enfance

Autrefois appelées nourrices puis gardiennes, elles sont aujourd'hui Assistantes Maternelles Agréées. 113 exercent cette profession dans la vallée de la Doller et du Soultzbach et accueillent 293 enfants.

Qui sont-elles ?

Ce sont essentiellement des femmes (mais pas nécessairement...) qui accueillent à leur domicile des enfants. Elles sont agréées par les services du Conseil Général et salariées des parents qui leur confient leur(s) enfant(s). Les parents sont ainsi leur employeur. La profession a beaucoup évolué ces dernières années puisqu'une convention collective a été mise en place à partir de janvier 2005 et le statut continue à évoluer puisque de nouveaux décrets sont encore votés en cette fin d'année 2006. Ainsi l'exercice de ce métier est de plus en plus encadré pour que les droits et les devoirs des assistantes maternelles et des parents employeurs soient clarifiés.

Que font-elles ?

Elles accueillent des enfants pendant l'absence de leurs parents et organisent leurs journées afin de veiller au bien être et au développement physique mais aussi psychologique de chaque enfant. Par les soins prodigués, elles participent ainsi à leur éveil. Ce métier demande un véritable investissement de la professionnelle.

Comment devenir assistante maternelle agréée ?

Pour exercer ce métier, un agrément est obligatoire, c'est une autorisation accordée par le Président du Conseil Général. Il précise le nombre ainsi que l'âge des enfants pouvant être accueillis. Il est limité dans le temps. Concrètement : suite à une première réunion, la candidate doit déposer un dossier de demande d'agrément, une assistante sociale se rend à son domicile pour la rencontrer et évaluer ses capacités à prendre en charge des enfants. Le logement et l'environnement sont également appréciés selon des normes de sécurité. Une formation obligatoire est délivrée par le Conseil Général. Les assistantes maternelles agréées à partir du 1er janvier 2007 bénéficieront de 120 heures de formation : 60 heures avant l'accueil du premier enfant (dans les 6 mois qui suivront l'enregistrement de la demande) et 60 heures au cours des 2 années suivantes.

Agréée ou non agréée ? Déclarée ou non déclarée ?

Exercer ce métier sans agrément et sans être déclaré à l'URSSAF est considéré comme du travail dissimulé et donc pénalement sanctionné. La professionnelle, comme tout salarié, doit être déclarée auprès de l'URSSAF et à ce titre cotise pour la retraite, bénéficie d'une couverture sociale et en cas de chômage (total ou partiel) peut prétendre aux ASSEDI. De plus, la fiscalité concernant les assistantes maternelles est très avantageuse. Quant aux parents qui emploient une assistante maternelle agréée et qui la déclarent ont droit à des aides de la CAF jusqu'aux 6 ans de leur enfant. Cette allocation comprend la prise en charge totale des cotisations salariales et patronales ainsi qu'une participation à la rémunération de l'assistante maternelle. Ce mode de garde ouvre également droit à un crédit d'impôt.

Assistante maternelle agréée, pourquoi pas moi ?

De nombreux parents sont à la recherche d'un mode de garde. Dans certaines communes la demande dépasse largement l'offre et de ce fait la profession est prometteuse en emploi. Si vous pensez que ce métier pourrait vous convenir, que vous aimez travailler à votre domicile, y accueillir des enfants et contribuer à leur développement, pourquoi ne pas devenir assistante maternelle agréée ?

Pour tout renseignement vous pouvez contacter Mme Marlien Bernadette ou Mme Teobaldi Marie, responsables du Relais Assistantes Maternelles / Parents de la vallée de la Doller et du vallon du Soultzbach au 03/89/82/47/35 ou au 03/89/62/72/00.

Le Relais Assistantes Maternelles/ Parents

C'est un service proposé par l'association "Enfance Doller", il permet notamment la mise en relation avec une assistante maternelle agréée disponible. Il informe les professionnelles ainsi que les parents employeurs sur leurs statuts, droits et obligations, les soutient dans leurs démarches administratives réciproques. Le relais propose aussi des formations (soirées à thèmes, premiers secours...) ainsi que des animations (en soirée ou en journée) Ainsi les assistantes maternelles qui le souhaitent, se rencontrent une fois par semaine avec les enfants qu'elles accueillent au sein du multi accueil de Sentheim pour des activités diverses, ou au jardin d'Icare, à la bibliothèque, à la ludothèque (du centre socioculturel de Masevaux)...ou encore à la "baby gym" ou autour de jeux dans les communes de Soppe le bas et de Sewen. Ces deux dernières activités étant également ouvertes aux parents accompagnés de jeunes enfants. Le Relais organise des soirées avec intervenants sur des sujets comme "la protection sociale de l'assistante maternelle", "la mise en place de la convention collective" ou encore "comment se séparer en confiance"... Des groupes d'assistantes maternelles se rencontrent également pour échanger autour de leur pratique professionnelle avec une psychologue, ou lors de "soirées bricolages" animées par l'une d'entre elles. L'objectif étant toujours de trouver et de partager de nouvelles ressources pour exercer au mieux leur métier à domicile.

Bernadette MARLIEN

Le Relais Assistantes Maternelles / Parents d'Enfance DOLLER vous accueille à : Masevaux 14 rue Pasteur les lundis, mardis après midi et mercredis matins ou sur rendez-vous - Téléphone : 03 89 82 47 35



CLUB DE L'AMITIE

Notre association fête ses 30 ans.

Le 26 septembre 1976 a été créée l'Amicale des Personnes âgées de KIRCHBERG-WEGSCHEID, sous la présidence de Monsieur René BEHRA, qui a été remplacé par Monsieur SCHERMESSE Raymond en 1982.

1985 a vu le changement de sa dénomination en devenant le Club de l'Amitié de KIRCHBERG-WEGSCHEID.

Au décès de Monsieur SCHERMESSE, son épouse, Jeannette, a pris la relève et en assure depuis la présidence.

Si la salle de la maison des soeurs était trop exiguë dans les années 1980-2000 pour les réunions du jeudi, aujourd'hui, elle nous paraît vide.

Au fil des années, beaucoup de nos amis nous ont quittés en laissant leur place vacante. Cette année encore, nous déplorons 5 départs. Madame Annie BINDLER, qui ne manquait que rarement les réunions du Club depuis sa création, est décédée en octobre. Elle était encore parmi nous en juin, souriante et avec son humour à toute épreuve. Mesdames LINDECKER Cécile, WEISS Gabrielle et DUCROQ Germaine ne peuvent plus nous rejoindre pour raison de santé.

Enfin, Madame STEINEL est allée rejoindre sa fille dans le Sundgau.

Nous voulons, ici, leur rendre hommage et les remercier pour toutes les joies, et même parfois les soucis partagés avec nous.

Nous en gardons le souvenir de "joueuses" de cartes assidues : belote, schwartzpeter, loto.

Nous poursuivons malgré tout notre activité. Nous invitons toutes les personnes intéressées et souhaitant se distraire à venir nous rejoindre.

Nous nous retrouvons, tous les 15 jours, le jeudi après-midi à partir de 14 heures à la Maison des Soeurs à KIRCHBERG. Nous assurons aussi le "ramassage" des personnes sans moyen de locomotion.

Vous pouvez prendre contact avec Madame SCHERMESSE au 03.89.82.02.31 ou avec un membre du comité.

Gaby TROMMENSCHLAGER



MUSIQUE ST VINCENT

SALUT MICHEL,

En cette fin d'année notre harmonie est bien triste. Triste est peu dire car la disparition de son président et musicien, Michel BEHRA, est une cruelle épreuve qui touche l'ensemble de la musique tout comme l'harmonie de Rougemont-le Château, avec qui nous formons un ensemble musical soudé.

Michel était et restera un talentueux saxophoniste tout comme il a été un président très dévoué à la musique St Vincent. La réussite du concert-dîner-bal du 4 février 2006 ne peut que lui être dédiée, car Michel malgré la maladie, se donnait à fond dans l'organisation de cet événement.

Tout au long de l'année, la musique a participé à de nombreuses manifestations avec l'harmonie de Rougemont-le-Château. La dernière apparition de Michel avec son instrument aura été le 15 août au Ballon d'Alsace. Il nous a quittés le 20 septembre mais il est toujours dans nos cœurs et nous ne l'oublions jamais. SALUT MICHEL !

C'est pourquoi, malgré la disparition de son président, le comité en place continue sur sa lancée. Il vous invite, dès à présent, à retenir la date du 3 février 2007, pour son concert-dîner-bal en l'honneur de Michel. Autre date, pour la St Vincent, Fête patronale, la chorale et la musique animeront la messe du dimanche 21 janvier 2007. Une autre satisfaction est notre école de musique. Pas moins de 17 élèves suivent des cours de solfège sous la direction de Liliane PATTY ou encore des cours de flûte et de saxophone assurés par Frédérique BAEUMLER et Aline BEHRA. L'école fonctionne chaque mercredi à la Maison de Pays à Wegscheid et est ouverte à tous dès 9h45. Cette école gratuite est prête à accueillir d'autres élèves qui seront les bienvenus.

Patrick HENNINGER



L'assemblée décide de mettre en vente ce bâtiment au prix de 150 000 € conformément à l'estimation du service des domaines. Un des deux candidats connus pour l'acquisition de la Mairie a fait connaître par écrit son intention de se rendre acquéreur du bâtiment au prix de 150 000 €. Il souhaite devenir propriétaire dès que les actuels locataires auront quitté les lieux et propose de laisser à disposition le rez-de-chaussée ainsi que la partie de la cave servant à l'archivage jusqu'au 30 Juin 2007 et ceci gratuitement. Au-delà de cette date, un loyer de 250 € mensuel serait demandé. L'acte de vente sera établi par un acte administratif.

Forage

L'ouverture des plis s'est déroulée en date du 14 Mars 2006. L'entreprise VAUTHRIN Forage de CHAMPIGNY SOUS VARENNES, Haute-Maine, a été choisie sous réserve d'une étude plus approfondie du dossier par le cabinet ANTEA.

SEANCE DU 11 JUILLET 2006

Approbation de l'ensemble des marchés de la nouvelle Mairie et de l'avenant n°1 concernant les prestations d'architectes.

Examen d'une proposition de servitude de passage

M. le Maire rappelle l'historique concernant le chemin d'accès au Lochberg réalisé en 1979 et la volonté de la Commune de trouver une solution définitive pour un accès garanti notamment à la ferme auberge du Lochberg, qui est une des conditions pour son rachat.

Avant d'envisager la réalisation ou la réfection de l'ancien chemin (coté Schattenberg) pris en charge par la Communauté de Communes, un compromis de consentements réciproques de servitudes de passages sera proposé à M. Ringenbach Roger, propriétaire de trois parcelles sur ce chemin. Affaire à suivre.

Ebauche de règlement concernant l'adduction d'eau

A compter du 1er Janvier 2007, chaque nouvelle construction paiera un droit de piquage à la Commune qui réalisera le branchement sur le réseau public, avec installation du compteur d'eau dans un coffret en limite de propriété. Le coût du droit de piquage sera fixé ultérieurement. La mise en place d'une traversée en pavés serait également à la charge de la Commune ainsi que toute réparation ultérieure comprise entre le réseau principal et le compteur. Au-delà de celui-ci, l'adduction et les réparations sont à la charge exclusive du propriétaire. Concernant les anciennes constructions, si la réparation concerne la vanne d'arrêt située sur le domaine public, son coût est assuré par la Commune. Par contre, si l'avarie concerne le tuyau compris entre la vanne et la construction, cette réparation est à la charge du propriétaire de la construction.

Forage

L'entreprise VAUTHRIN a réalisé le forage de reconnaissance et ceci jusqu'à une profondeur de 150 m. Malheureusement, celui-ci s'est avéré négatif (moins de 2 m3 d'eau à l'heure). Le puits a été rebouché et le coût de l'opération s'élève à 23 797.71 € TTC. Nous percevons une subvention de 80 % du montant HT, le coût final pour la Commune est de 3 979.55 €.

SEANCE DU 27 OCTOBRE 2006

Approbation de remboursement de frais avancés par la Commune

- Le premier remboursement concerne les travaux de remise en état du chemin rural de la rue Hecken abîmé par les travaux d'exploitation forestière. L'entreprise VALORIBOIS, auteur de ces dégradations accepte de prendre à sa charge la totalité de la facture de 435.94 € établie au nom de la Commune par l'entreprise MANCASSOLA qui a effectué les réfections.
- Le deuxième remboursement concerne le fioul domestique nécessaire au chauffage de la nouvelle Mairie et de l'Eglise. Le Conseil de fabrique accepte de prendre à sa charge 60 % de factures de fioul de l'hiver 2005-2006 d'un montant de 3 307.76 € soit 1 984.65 €.

Approbation du rapport sur l'eau - Année 2005 :

Le rapport annuel sur l'eau 2005 est approuvé par l'ensemble du Conseil.

Création de périmètre de protection de la prise d'eau

Le forage de reconnaissance réalisé en Mai 2006 n'ayant pas donné les résultats escomptés, la société ANTEA, en accord avec l'Agence de Bassin Rhin-Meuse, nous propose de transférer sur le captage actuel, la mise en place du périmètre de protection obligatoire. Le coût serait de l'ordre de 5 120 € HT somme subventionnable à hauteur de 80 % par l'A.B.R.M.

Recrutement d'un agent en qualité d'adjoint administratif à titre auxiliaire temporaire

La secrétaire de mairie Madame Christelle BRUDER travaille à 80 % depuis le 1er Octobre 2006. Un poste est créé afin de combler son absence pour une durée de 24 mois renouvelable. La personne choisie pour occuper ce poste est Mademoiselle Allison GUNTHER domiciliée à KIRCHBERG. Elle travaillera 8 heures par semaine.

Subventions imprévues

M. le Maire informe l'assemblée de l'obtention de plusieurs subventions imprévues. Une subvention de 20 000 € pour les travaux de la Mairie au titre des fonds parlementaires a été accordée.

Une subvention exceptionnelle de 15 371 € nous a été accordée par le Syndicat d'Electricité du Haut-Rhin, suite aux travaux de mise en souterrain rue Hecken 3ème tranche. L'attribution du fond départemental de Taxe Professionnelle est supérieur d'environ 10 000 € à la prévision budgétaire.

Logement au-dessus de l'école élémentaire

Le logement de l'école élémentaire est loué depuis le 1er Août 2006. Des travaux de réfection de la salle de bain sont à prévoir au budget 2007.

Curage des avaloirs

Une opération de curage des 197 avaloirs situés sur les rues du village a été réalisée pour un coût de 1 974.43 € TTC.

Opération vidange de fosses

Une opération groupée de vidange de fosses et bacs à graisse sera prochainement proposée aux habitants de KIRCHBERG.

Christelle BERNARD-BRUDER

Les Voeux de la municipalité



Fête Patronale : St VINCENT



Recherche d'eau par forage



Animations d'été



Assainissement rue Hecken



INFO CONSEIL DE FABRIQUE

Je profite du magazine " Trait d'union " pour vous donner quelques informations sur le fonctionnement du Conseil de Fabrique.

Contrairement à certaines idées reçues, le Conseil de Fabrique n'est pas une association. Les fabriques d'Eglises sont des établissements publics chargés d'administrer les paroisses dans les conditions prévues par le décret du 30.12.1809 modifié par le décret du 18.03.1992.

L'Alsace et la Moselle, bénéficient de deux siècles d'expérience pour l'administration des biens de la paroisse qui sont les ornements, linges, vases sacrés, l'argenterie en général tout le mobilier de l'Eglise, mais aussi les différents produits, dons, legs, ventes, acquisitions, etc...

La fabrique est administrée par un Conseil et un bureau.

Composition du Conseil :

* Concernant notre paroisse, le Conseil est composé de cinq membres catholiques à savoir à ce jour :

- Monsieur Adrien STUDER – Président
- Madame Marie-Odile LINDECKER – Secrétaire
- Monsieur Robert FLUHR – Trésorier
- Monsieur Dominique KOENIG – Membre
- Monsieur André WEISS – Membre

* Sont membres de droit : Le Curé, en l'occurrence le Doyen ou le desservant ;

* Les Maires des deux communes ainsi que le Président du S.I.K.W., car l'Eglise est propriété du S.I.K.W. Le mandat d'un conseiller est de 6 ans, renouvelable deux fois.

Lors de la réunion du 1er trimestre de chaque année civile, le Conseil élit le Président, le secrétaire et le trésorier.

Séances du Conseil : Le Conseil se réunit une fois par trimestre, ou exceptionnellement sur autorisation de l'Evêque, ou du Préfet en cas d'urgence.

Les délibérations sont prises à la majorité des voix et sont signées par les membres présents.

Fonctions du Conseil : sont soumis à la délibération du Conseil :

- 1) le budget de la fabrique ;
- 2) le compte annuel ;
- 3) l'acceptation des dons, legs, etc...
- 4) les marchés des travaux (jusqu'à une certaine somme) dans tous les cas, les conseillers municipaux sont obligatoirement consultés ;
- 5) les actes d'administration des biens de la fabrique, les emprunts, les acquisitions, aliénations ou échanges...

Dans un article futur, je vous informerai du bureau, sa composition, ses fonctions, le budget avec les revenus et les charges.

L'ensemble du Conseil de Fabrique vous souhaite les meilleurs vœux de santé, paix et de fraternité.

Adrien STUDER

LES MARCHEURS DE KIRCHBERG

Les sorties tous les mardis malgré des conditions parfois difficiles, n'ont point empêché nos randonneurs de se retrouver toutes les semaines. Après un bon repas à la ferme auberge du Riesenwald, la montée vers la basse Bers dans la neige au mois de février ne fut pas aisée, même pour ceux qui avaient chaussé des raquettes. Mais leurs efforts furent récompensés en contemplant ce paysage sous un manteau de neige. Emmittouffés dans des vêtements chauds, nous furent surpris par la tenue vestimentaire, culottes courtes des scouts de Paris en vacance à la ferme.

Pierre ACKERMANN



Verrière de la nef de l'Eglise, confié en 1952 à Léon ZACK et réalisée par Albert GERRER

CHORALE SAINTE CECILE

L'être humain fut dès sa création charmé et fasciné par le chant. Les cordes vocales forment un instrument des plus perfectionnés. D'ailleurs, dans certains orgues, le facteur d'orgues introduit un registre qu'on appelle la voix humaine. Le chant est une façon de dire son amour de la vie, c'est un merveilleux moyen de communiquer et de faire partager ses émotions, de laisser parler son cœur. C'est dans ce sens que la Chorale de KIRCHBERG-WEGSCHEID veut continuer à œuvrer et attend les bras ouverts de nouveaux membres.

Il m'est arrivé de faire un rêve : j'ai vu la Chorale alignée sur cinq rangs composés d'adultes et de jeunes portant des tuniques blanches. Au réveil, je me suis rendu compte qu'actuellement deux rangs suffisent et la moyenne d'âge est élevée.

Nous avons pu fêter, au courant de l'année, quelques anniversaires marquants dans la vie d'une femme ou d'un homme concernant des choristes et leurs conjoints : BAUER Marinette 55 ans, KLINGLER Maurice 75 ans, KOENIG Dominique 70 ans, RICHARD Jean-Bernard 60 ans, STUDER Adrien 60 ans, KOENIG Monique 70 ans, LIEBER Francine 65 ans, RICHARD Marguerite 60 ans. Et pourtant je veux rester optimiste, les temps changent et peut-être des jours meilleurs sont proches.

Les photos ci-contre, témoignent d'un riche passé pas si lointain que ça.

Pour conclure, je veux, au nom de tous les membres de la Chorale, remercier encore une fois tous ceux qui ont réservé leurs achats de fleurs pour la Toussaint à la Chorale. Comme convenu, nous verserons cette année encore la somme de 75 € à la Ligue Contre le Cancer et 75 € au Téléthon.

Merci du fond du cœur
Maurice KLINGLER



La chorale en concert avec la musique St Vincent



Comme dans l'apocalypse, une foule vêtue de blanc chantait le seigneur

L'opération " LES BOUCHONS D'AMOUR " continue

Personne à contacter :

M. Jean-Bernard RICHARD - 38, rue Hohbuhl 68290 KIRCHBERG - Tél. 0389820093

Je continue de collecter les bouchons plastiques pour :

- apporter un bonheur immense à une personne handicapée ayant besoin d'un fauteuil roulant
- contribuer à des opérations humanitaires ponctuelles.
- Financer la construction d'un orphelinat

Je collecte aussi pour une autre association toutes sortes de bouchons en liège (Vin, champagne, etc)

Une troisième collecte est mon actif. C'est celle des stylos à encre, à bille ou à feutre de toutes marques et publicités, en état de marche ou non, et ceci pour faire plaisir à un enfant malade qui en fait la collection, qui veut en avoir le plus grand nombre pour qu'il puisse un jour figurer dans le livre " Guinness des Records "

Tous ces objets, mis séparément dans des sacs plastiques ou des cartons, peuvent être déposés à mon adresse, ou vous me contacter par téléphone, pour que je puisse les chercher à votre domicile.



En vous remerciant d'avance, je vous souhaite un "Joyeux Noël et mes meilleurs vœux pour l'année 2007 "

Assainissement rue Hohbuhl

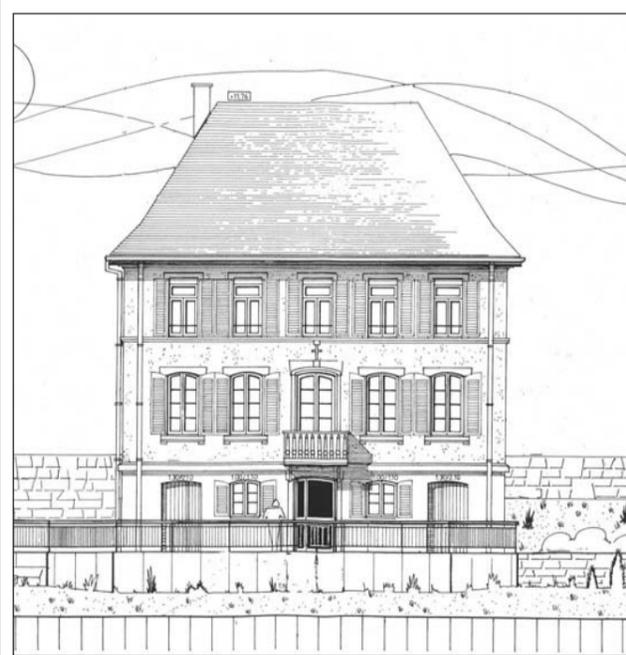


Réfection chemin communal

Messe de Saint Hubert



Aménagement de la nouvelle Mairie dans le presbytère



ARRET SUR IMAGES

NOUVELLE MAIRIE

début des travaux : 16 octobre 2006

Travaux de démolition des planchers et des cloisons



Aménagements extérieurs



Assainissement



Pour terminer ce paragraphe, un déboisement des berges de la Doller est en cours sur la parcelle de la Bleschmiede appartenant à la SPKW afin de redonner à la Doller de la lumière, ce qui favorise les éclosions, et par voie de conséquence la vie végétale et animale.

CALENDRIER 2007

- Vente de truites du Vendredi Saint : 6 avril 2007
- Concours de pêche au gros à l'étang du Hohbuhl : 15 avril 2007
- Carpes frites : 9 septembre 2007
- Repas interne : 30 septembre 2007
- Matinée de pêche sportive à la truite à l'étang du Hohbuhl : 14 octobre 2007
- Vente de truites de Noël : 22 décembre 2007

PERMIS DE PECHE 2007

Les permis 2007 seront délivrés lors de l'assemblée générale qui aura lieu le 4 mars 2007 au refuge de l'étang des pêcheurs.

Les permis Lachtelweiher sont délivrés toute l'année au garage ROOS situé à l'entrée du village. Les dimanches et jours fériés, ils sont vendus sur place par les membres de la société. Remerciements à tous ceux, ainsi qu'à nos gardes, qui assurent cette tâche complémentaire.

- Des permis annuels Lachtelweiher sont également disponibles (s'adresser au Président : 03 69 19 03 74)
- La société informe également les amateurs, qu'il y a une disponibilité de truites tout au long de l'année (s'adresser à Robert BINDLER : 03 89 82 02 96).

R.HAFFNER / JC GROB



CLUB DE GYMNASTIQUE

Nous sommes actuellement une trentaine de licenciés. Comme les années précédentes, les cours de gymnastique, ont repris le vendredi après-midi de 14h45 à 15h45 à la Maison de pays à Wegscheid. Le maintien en forme des seniors, n'a jamais eu autant de succès. Les séances sont animées par : Marie Antoinette BAUER et Geneviève HOLSTEIN, qui ont effectué, leurs 3 niveaux de stage pour être animatrices et d'Elisabeth FINCK, qui est entrain de parfaire son 3ème niveau. En décembre nous participerons au brevet des premiers secours et ainsi nous serons enfin des animatrices confirmées. Monsieur SCHLUND est toujours prêt à donner un coup de main, en cas de besoin.



Madame REYSS est notre secrétaire et trésorière. La photo a été prise devant le refuge des pêcheurs, au Hohbuhl à Kirchberg. La Maison de Pays ayant été occupée, les pêcheurs nous ont gracieusement offert d'utiliser leur local et nous les en remercions beaucoup.

Les cours de gym se passent dans une ambiance très familiale car parmi nos licenciés se retrouvent des sœurs, belles-sœurs, nièces, cousines et aussi des amies, toutes prêtes à mettre la main à la pâte en cas de besoin.

La photo a été prise par Monsieur Michel ROY, sa femme Danièle, est la présidente de la FFEPMM du Haut-Rhin. Celle-ci se trouve au dernier rang à droite sur la photo.

VIVE LA GYMNASTIQUE !!

La Présidente,
Marie Antoinette BAUER.

ALEVINAGE 2006

Les efforts en matière d'alevinage d'automne réalisé en 2005 ont été reconduits pour 2006 à savoir :

- 850 kg de carpes ordinaires
- 250 kg de grosses carpes
- 120 kg de brochets
- 50 kg de tanches
- 50 kg de gardons
- 100 kg de grosses truites

ainsi qu'un alevinage régulier de truites portion issues de nos piscicultures au cours de la saison. Cet alevinage représente un budget de l'ordre de 4500 €.

MANIFESTATIONS ET ANIMATIONS 2006

- Vente de truites du vendredi saint le 14 avril 2006 : cette manifestation remporte toujours un vif succès avec plus de 200 kg de truites commercialisées. Il est à noter que des personnes viennent de Mulhouse et Cernay pour s'approvisionner chez nous.
- Concours de pêche au gros à l'étang du Hohbuhl le 23 avril 2006 : Le record de participants a été battu avec plus de 200 disciples de St Pierre. Devant l'augmentation continue des pêcheurs et du nombre de places limitées, il est préférable de s'inscrire au préalable.
- Repas carpes frites le 24 septembre 2006 : Il a rassemblé 200 convives et 60 portions ont été livrées.
- Repas interne SPKW le 7 octobre 2006 : il a débuté par un après midi de pêche pour se terminer comme à l'accoutumée tôt le lendemain matin. Il a rassemblé environ 80 personnes autour d'un seul sanglier à la broche tiré à la dernière minute et fort heureusement assez gros pour rassasier tout le monde. Ce sanglier tiré avec bien du mal (balles ou chasseurs n'étant peut être plus ce qu'ils (elles) étaient), provenait de nos amis chasseurs du Waldhorn. Remerciements à André BAUMANN pour l'animation bénévole de cette soirée.
- Séance d'initiation au vélo pour un pêcheur encouragé par ses partenaires
- Participation de la SPKW à la journée Haut-Rhin propre : quelques membres ont participé à cette matinée afin de préserver des rives propres et exemptes de tous déchets indésirables.
- Animation d'été pour les jeunes (initiation ou perfectionnement pêche à l'étang du Hohbuhl) : 4 après-midis de pêche ont été organisés par la SPKW qui ont permis de rassembler une trentaine de jeunes enfants leur permettant ainsi de découvrir ou se perfectionner à la pêche en étang.
- Concernant la vente de truites de Noël, elle aura lieu le samedi 23 décembre 2006 devant la mairie de Wegscheid.



TRAVAUX 2006

Cette année a été une année de trêve. En effet les travaux conséquents font dorénavant partie de l'histoire bien que d'autres travaux soient à l'étude (façade et toiture refuge).

La SPKW s'est focalisée cette année à des travaux d'entretien à l'étang du Hohbuhl, au Lachtelweiher et à la pisciculture. Pour cette dernière, la SPKW tient une fois de plus à remercier Robert Bindler qui passe une grande partie de sa vie de retraité à produire et élever des poissons de qualité.

C'est dans ce cadre d'entretien, que les chêneaux du préau du refuge situés côté sud ont été remplacés. Nous tenons à remercier les Ets Bockstahl Christian (membre de la société) qui ont fourni le matériel et réalisé les travaux avec professionnalisme à titre gracieux. Un grand merci à Christian.

NOUVELLE MAIRIE ... ET REPERES



2003 - 2004

Réflexions sur la faisabilité et le choix entre les options de construction d'une nouvelle mairie sur un terrain appartenant à la commune situé en face de l'école élémentaire et l'aménagement du presbytère.

15 mars 2004

Présentation du projet au Conseil de Fabriques.

3 juin 2004

Estimation par le Service des Domaines des bâtiments objets de la réflexion :

- Presbytère 178000 €
- Maison des Soeurs: 146200 €

29 octobre 2004

Présentation détaillée du projet au Syndicat Intercommunal de Kirchberg-Wegscheid par son président, Michel WEIGEL :
- Vente du Presbytère appartenant au SIKW à la Commune de Kirchberg pour installer la nouvelle Mairie.
- Achat de la Maison des Sœurs appartenant au Conseil de Fabrique, par le SIKW et dont la destination serait le nouveau presbytère.

Délibération favorable pour ces tractations

17 novembre 2004

Visite Pastorale de Monseigneur DORE. Exposé de la globalité de notre projet avec le souhait de garder notre titre de paroisse.

17 décembre 2004

Présentation du projet au Conseil Municipal par le Maire Christian GALLI et délibération pour l'acquisition du presbytère.

1 mars 2005

Etude de faisabilité de l'aménagement de la mairie dans le presbytère par l'ADAUHR

24 juin 2005

Signature de l'acte administratif pour l'acquisition du Presbytère par la commune.

24 juin 2005

Signature de l'acte administratif pour l'acquisition de la Maison des Sœurs par le SIKW.

Mai 2005

Concours d'architectes.

24 mai 2005

Notification au cabinet d'architecture Roland FINCK pour la mission de Maître-d'œuvre.

12 octobre 2005

Notre prêtre coopérateur André LANG quitte le presbytère et s'installe dans le nouveau siège social de la paroisse 24, rue du Moulin.

6 novembre 2005

Etudes de l'Avant Projet Sommaire pour l'aménagement de la Mairie.

18 novembre 2005

Estimation par le service des Domaines de la mairie 12, rue du Moulin : 150000 €

13 décembre 2005

Présentation par le maire Christian GALLI, de l'Avant Projet Sommaire et validation. Coût estimatif : 534000 €

4 avril 2006

Consultation des entreprises

24 avril 2006

Réunion de la commission d'appel d'offres pour l'attribution des différents lots après négociations. (En € et Toutes taxes comprises)

Lot 1	VRD	MADER	71735,86 €
Lot 2	Gros-oeuvre	SCHWOB	102856,00 €
Lot 3	Charpente/Couverture	SCHWOB	13644,41 €
Lot 4	Menuiseries alu/Serrurerie	KLEIBER	36494,62 €
Lot 5	Menuiseries PVC	QUADRATURE	13521,74 €
Lot 6	Cloisons/Isolation/Faux-plafonds	MAQUIN	39450,00 €
Lot 7	Electricité	CET	42992,00 €
Lot 8	Chauffage/Sanitaire/VMC	BAUMANN	51251,42 €
Lot 9	Chapes/carrelages	LUTRINGER	17429,95 €
Lot 10	Menuiseries bois	LIGNE BOIS	49527,01 €
Lot 11	Peinture	MAMBRE	14150,29 €
Lot 12	Revêtements de sol	SCHNECK	5964,69 €
Lot 13	Ascenseur	OTIS	25949,99 €
Lot 14	Stores	INTER STORES	2748,00 €
		TOTAL	487705,98 €

Octobre 2006 à juin 2007 : Phase prévisionnelle des travaux.

Novembre 2006 : Mise en ligne d'un site Internet sur l'aménagement de la Mairie, consultable sur : <http://mairie.kirchberg.free.fr>

ARRET SUR IMAGES

NOUVELLE MAIRIE : Coulage de la dalle du rez de jardin (entrée principale, hall d'accueil, ascenseur, archives, locaux techniques)



Murs en élévation du rez de jardin



Préparation plancher haut du rez de jardin



Je suis à la recherche de photos du presbytère avec les volets à battants d'origine.
Merci de me contacter au 03 89 82 01 45

Michel Weigel

Sciage de l'ouverture pour l'entrée principale



Murs en élévation rez de chaussée (futur bureau du secrétariat et hall d'accueil)



SAISON DE PECHE 2006

La saison a débuté par un changement du lieu de l'assemblée générale suite à l'importante chute de neige qui a rendu le chemin d'accès au refuge impraticable. L' A.G. a eu lieu à la Maison de Pays. Remerciement à l'association de gestion qui nous a permis de maintenir cette réunion.

La pêche a été bonne voire même excellente en rivière notamment grâce à un mois d'août pluvieux; même constat en étang, malgré un hiver particulièrement long, laissant une épaisse couche de glace jusqu'à fin mars ce qui a d'ailleurs provoqué une mortalité non négligeable de carpes. Pas de fait marquant à mentionner si ce n'est l'annulation de la 30^{ème} journée de pêche au Lachtelweiher pour raison de canicule. Il est à noter que la fraye naturelle de truitelles Fario dans les cours d'eau a été particulièrement bonne en l'absence de crues lors de l'hiver dernier.

La participation de la SPKW aux manifestations extérieures reste constante. De nombreuses coupes et lots ont été remportés.

LA JOURNEE DE PECHE A LA TRUITE AU LACHTELWEIHER A VECU

C'est le 25 juin 1977 que le comité décide, malgré quelques réticences, d'organiser la première journée de pêche à la truite qui eut lieu le 31 juillet 1977. 110 pêcheurs avaient répondu à l'appel et cette journée fut un succès malgré un temps exécrable le matin.

Puis, au fil des années le nombre de disciples de St Pierre n'a fait qu'augmenter pour atteindre déjà en 1978 quelques 200 participants.



Edition 1980 : remise des prix



27 juillet 1980

La participation atteint son apogée en 1979 avec 380 pêcheurs !!! et un bénéfice à la def de 8756,55 F. Le bénéfice le plus important 28125.50 F est réalisé en 1987 grâce aux repas servis lors de cette journée.

Avec la multiplication de ce type de manifestations par d'autres associations, on commence à noter une baisse des participants (une moyenne de 220 pêcheurs jusque dans les années 1990).

Et la participation ne cesse de chuter : la dernière journée de pêche de 2005 ne rassemblera que 70 pêcheurs.

Devant cet état de fait, d'une météo changeante: sécheresse, canicule (2 manifestations ont dû être annulées ces 5 dernières années) et malgré les excellents souvenirs que ces 28 journées de pêche à la truite laissent derrière nous, la SPKW se voit avec regret, contrainte de supprimer cette manifestation.

La vie associative en va ainsi et les associations comme les entreprises et autres entités doivent s'adapter et suivre les tendances du marché. Pour tenter de remplacer cette dernière et pour satisfaire notre fidèle clientèle, la SPKW organisera à partir de 2007 une matinée sportive de pêche à la truite à l'étang du Hohbuhl. Cette dernière est prévue pour Octobre 2007.

Quant aux plaquettes publicitaires sponsorisées par les artisans et commerçants de la Vallée et d'ailleurs, que nous remercions au passage, elles seront distribuées lors du concours de pêche au gros à l'étang du Hohbuhl qui a lieu en Avril. Merci d'avance à tous nos sponsors de réserver un accueil favorable aux membres qui viendront les démarcher.

Pour terminer la SPKW tient à remercier chaleureusement toutes les associations et en particulier les AAPP de Bumhaupt le Haut, du Bassin Potassique, de Carspach, les amicales de Mollau, Willer sur Thur, Bitschwiller, Sentheim, St Louis Neuweg et bien d'autres encore ainsi que tous les indépendants souvent venus de loin, les habitants de nos deux villages, qui ont tous contribué à faire prospérer cette journée de pêche à la truite pendant près de 30 années.

Mentionnons toutefois, que malgré l'abandon de cette journée, la SPKW continuera à entretenir ce lieu privilégié de nos amis pêcheurs et promeneurs.

à suivre sur le site internet : <http://mairie.kirchberg.free.fr>

TENNIS CLUB KIRCHBERG - WEGSCHEID

C'est sur une petite note d'amertume que nous terminons cette saison tennistique 2006. En effet, pour des raisons liées à la conjoncture économique nous perdons encore 2 membres adultes cette année. Ils ont dû quitter notre belle vallée pour des raisons professionnelles. La gestion du club revient donc à quelques membres qui se sentent bien seuls face à toutes les responsabilités qui leur incombent.

C'est pourquoi, nous prévoyons dès la saison prochaine une fusion avec le tennis club de la Doller (qui regroupe déjà le TC Masevaux et le TC de Lauw). Nous avons récemment rencontré les deux municipalités et l'inter-communalité pour parler de notre projet : cette fusion est primordiale et utile pour les 2 clubs : il faut allier nos forces pour aller de l'avant ! Ce n'est en aucun cas une absorption comme le craignaient certains : nous serons deux personnes de Kirchberg à faire partie du nouveau comité.

L'avantage d'une telle fusion se situe principalement pour les jeunes : d'autres possibilités de jeux s'offrent à eux, et surtout des rencontres avec d'autres jeunes : ils auront libre choix de jouer à Lauw, à Masevaux ou encore de prendre part aux cours collectifs qui se dispensent toute l'année dans la salle couverte de Masevaux. Ceci avec une cotisation unique. Il faut en effet savoir, que certains d'entre nous, prennent en complément de la licence à Kirchberg une 'cotisation hiver' au TC de la Doller afin de pouvoir jouer au tennis en hiver.

Malgré tous ces désagréments, nous avons cette année tenu nos objectifs en ce qui concerne nos jeunes. Je ne parle pas de l'école de tennis et des animations été qui sont maintenant des activités pérennes pour notre club.

Evidemment nous continuerons à assurer les animations des enfants sur Kirchberg ainsi que les matchs de championnat.

La gestion d'occupation du court se fera par le biais du traditionnel planning d'affichage. Tous les membres auront une nouvelle def d'accès unique leur permettant de jouer à Lauw ou sur un des trois courts de Masevaux, à condition bien entendu d'avoir réservé son heure au préalable.

Une réunion d'information sera programmée au printemps.

Mon souhait l'an passé était d'emmener nos jeunes aux internationaux féminins de Strasbourg qui attirent chaque année des joueuses classées dans les 10 premières mondiales. La ligue d'Alsace nous a procuré une dizaine de billets pour la journée du mercredi dédiée principalement aux enfants et ce déplacement a donc pu se faire grâce à quelques mamans bénévoles. Cette journée a été riche pour nos jeunes, qui pour la plupart d'entre eux, découvraient pour la première fois un 'village sportif' de taille : succession d'une dizaine de courts de tennis où se jouaient simultanément des matchs distincts, boutiques, sponsors, animations diverses (jeux vidéo, jeux de balles avec des joueuses internationales...). Nos jeunes ont vu évoluer la future gagnante du tournoi, l'impressionnante ukrainienne Zaidisova qui élimina deux semaines plus tard Amélie Mauresmo aux internationaux de France à Paris (Roland Garros) !

C'est donc avec des souvenirs plein la tête et des cadeaux plein le sac (Tee-shirt, balles, bandeaux, .. remis par le sponsor du tournoi BNP Paribas) que nous sommes revenus avec comme souhait : réitérer le déplacement l'année prochaine !

Les plus jeunes joueurs, qui n'ont pas pu participer à cette sortie, ont profité d'une après midi de mini tennis organisée par la ligue d'Alsace de tennis à Brunstatt. Plus de 150 enfants âgés de 7 à 10 ans ont circulé sur 6 courts de Tennis pour participer successivement à tous les ateliers proposés. En fin de journée, chacun s'est vu remettre un Tee-shirt, une casquette, un diplôme et ... un ballon pour le traditionnel lâcher de ballons.

En ce qui concerne nos résultats sportifs, nous avons toujours deux équipes seniors engagées en championnat d'été.

Il faut noter les bonnes performances de nos 2 jeunes Haffner Geoffrey et Mourguet Maxime, qui ont cette année participé à toutes les rencontres.

Camille Schnoebelen



SIKW

2006, retour à la normale

L'hiver rude que nous avons connu en début de cette année a fait taire les plus nostalgiques de nos concitoyens, qui pensaient que nous ne connaîtrions plus les rigueurs du temps comme par le passé. Nous avons finalement vécu une saison hivernale normale et il faut le dire, notre vallée est d'autant plus belle sous un écran de neige.

Cette normalité a également été de mise au sein du SIKW, et l'année qui se termine est synonyme de travaux utiles dans le respect de conserver notre patrimoine commun.

Le budget 2006 a été voté à l'unanimité des conseillers syndicaux lors de la séance du 14 mars 2006 et présente les chiffres suivants :

Chiffre en Euros	2006	Rappel 2005 (chiffres réels)
Dépenses de Fonctionnement :	163 160	286 089
Dépenses d'Investissement :	121 305	268 062

Nous tenons toutefois à vous rappeler que les chiffres réels de 2005 mentionnés ci-dessus intègrent les opérations de vente du presbytère et de rachat de la Maison des Sœurs, ce qui explique la forte variation entre les deux années. Les chiffres du budget de 2006 sont à nouveau le reflet d'une année qui peut être qualifiée de normale en termes financiers.

L'essentiel des travaux est traduit par les réalisations suivantes :

Eglise :

- Dans le cadre de la poursuite des aménagements des abords de l'église, un muret a été réalisé dans la partie nouvelle du cimetière permettant un rehaussement du niveau du terrain naturel après remblaiement.
- L'escalier intérieur de l'église menant notamment à l'orgue et à la tribune a nécessité des travaux de mise aux normes de sécurité. Il a fallu, en conséquence, rehausser la main courante et ajouter des fers plats entre les barreaux existants.

Maison du Pays :

- Afin d'améliorer et de rendre plus pratique l'utilisation de la grande salle de la Maison du Pays, un point d'eau supplémentaire sera aménagé.
- Dans le même esprit pratique et pour ne pas devoir passer par les réserves du caveau de la Maison du Pays, un sas d'accès direct à la chaufferie sera réalisé en régie par nos employés intercommunaux.

Ecole maternelle :

Durant les vacances scolaires estivales, le revêtement de sol de l'école maternelle a été changé et les coloris choisis en concertation avec le conseil d'école font déjà l'unanimité auprès des parents.

Nous tenons également à vous informer en accord avec les autorités ecclésiastiques, qu'aucune messe ne sera célébrée à l'église entre le 15 décembre 2006 et le 15 mars 2007 (cette période est susceptible de varier en fonction des aléas climatiques). En effet, dans le cadre des travaux d'aménagement de la nouvelle mairie de Kirchberg, le chauffage dont le circuit est commun avec l'église a été coupé. Pendant cette période réputée la plus froide de l'hiver, les messes auront lieu dans la salle de l'ancienne Maison des Sœurs. Pour notre fête patronale la messe sera dite à la Maison de Pays. Nous sommes convaincus que vous comprendrez cette décision rendue nécessaire par l'inconfort que le froid peut engendrer malgré la beauté de l'édifice du culte.

La fin d'une année représente souvent un moment de plaisirs partagés en famille, le temps est à la fête et en bons alsaciens que nous sommes, nous nous laissons entraîner par les excès.

Nous vous souhaitons malgré ces excès programmés de passer de très agréables fêtes de fin d'année et que l'année 2007 puisse vous apporter à tous, la santé, beaucoup de joie et de nouveaux plaisirs.

L'année 2006 aura été le témoin de la centième réunion du Conseil Syndical, que Michel Weigel a eu le plaisir de présider le 7 juillet 2006

Jacques LINDECKER

Vous reconnaîtrez de gauche à droite : Roland SCHEIBEL, délégué de Wegscheid; Christian GALLI, Vice-président, Michel WEIGEL, Président, Denis FINCK Délégué de Wegscheid ; Guy RICHARD, Secrétaire ; Jacques LINDECKER, Délégué de Kirchberg ; Jean SCHMITT, Vice-président ; Michèle BEHRA, Déléguée de Wegscheid ; Marie-Antoinette BAUER, Déléguée de Wegscheid; Simon KLINGLER, Délégué de Kirchberg; Yvonne CRAINICH, Déléguée de Kirchberg; Franck NANETTI, Délégué de Wegscheid et Eric TROMMENSCHLAGER, Délégué de Kirchberg.



COMMUNAUTE DE COMMUNES

Depuis plusieurs années, notre Communauté de Communes est devenue un réel espace d'aménagement de notre Vallée en proposant des projets au service du plus grand nombre. En 2006, ces réalisations se sont encore développées avec des grands points forts qui ont vu le jour :

Les jardins d'Icare à Sentheim bénéficient désormais d'un tout nouveau bâtiment, écologique et bien intégré dans son environnement. Ce chantier a été mené en un temps record puisque la construction aura été achevée en moins d'une année.



La MARPA entre également en phase de démarrage avec la démolition des anciens bâtiments et le début des travaux en 2007. La MARPA permettra d'accueillir 24 résidents sur le site de Sentheim.

L'accueil Périscolaire à Soppe-le-Bas, permettra d'accueillir les enfants du Vallon du Soultzbach et doit être opérationnel en 2008.

Tous ces gros chantiers sont dirigés et suivis par Michel Weigel, Vice-Président de la Communauté de Communes.



Mais la Communauté de Communes ce sont aussi des services et des réalisations au plus près des communes comme, pour Kirchberg, la réhabilitation du chemin du Lochberg, sans créer de nouvel accès mais en renforçant l'activité de la Ferme-Auberge.

Delphine PERNOT

Nous réitérons nos remerciements à tous les acteurs de cette manifestation, pour leur aide précieuse, spontanée et bénévole.

Nous sommes persuadés de les retrouver l'année prochaine, pour le 7 juillet 2007, date retenue pour le prochain bûcher au même endroit, et bien sûr nous vous attendons tous et très nombreux.

Les fêtes de fin d'année approchent, l'ensemble du bureau de l'AGMPMC vous souhaite de très belles fêtes de la St Nicolas et de Noël, et une très bonne année 2007,

Amicalement
Simon KLINGLER



ANIMATION D'ETE DU SKI CLUB VOSGIEN DE MASEVAUX à KIRCHBERG

Cet été, il n'y avait que 6 jeunes inscrits à la sortie randonnée orientation de 2 jours dans le massif du Ballon d'Alsace.

Avec les 6 enfants, âgés de 8 à 13 ans, Eléa, Noémie, Axel, Colin, Anne et Laure, Charlotte SCHELLENBAUM et moi-même, avons pris le minibus du SCVM pour rejoindre le refuge du BOEDELLEN. Après avoir déposé nos affaires, nous sommes partis pour notre 1^{ère} journée de randonnée vers le refuge de la Petite Chaume près du Rundkopf où chacun a dégusté son repas " tiré du sac " puis nous sommes revenus au refuge pour le dîner : de délicieux spaghettis bolognaise concoctés par la maman d'Axel et de Colin. Ensuite, la petite troupe s'est rassemblée autour d'un feu de camp et a écouté les histoires fantastiques racontées par Charlotte. Puis, ce fut l'heure de rejoindre le dortoir.

Le 2^{ème} jour, après avoir rejoint la Chaumière en minibus, nous avons pris l'anneau bleu vers Chemin Colas et la Jumenterie où nous avons fait notre pause " casse croûte " puis nous avons atteint le sommet du Ballon D'Alsace. Après une dernière photo sous la statue de Jeanne D'Arc, nous avons été surpris par un orage, à une demi-heure de l'arrivée à la Chaumière, d'où nous avons repris le minibus pour rejoindre KIRCHBERG.

Bernard UHLEN



ASSOCIATION DE GESTION DE LA MAISON DE PAYS ET DU MILLE CLUB KIRCHBERG-WEGSCHEID

Le 9 février 2006 s'est tenue l'assemblée générale ordinaire en la présence des maires des deux villages, MM GALLI et RICHARD, du président du SIKW, M WEIGEL, des différents présidents et présidentes des Associations des deux villages, et du bureau de l'AGMPMC ;

Un bilan de l'exercice 2005 a été présenté, montrant un redressement de la situation économique et une bonne prise en main de la gestion de ce patrimoine.

Lors la même soirée nous avons présenté le budget 2006, et avons obtenu l'accord de l'ensemble de l'assemblée, en particulier celui des représentants des deux communes et du SIKW, qui nous octroient une subvention conséquente pour assurer un fonctionnement satisfaisant des deux salles.

Synthèse du budget 2006:

DEPENSES 2006 EN EUROS	BUDGET	RAPPEL REALISÉ FIN 2005	RECETTES 2006 EN EUROS	BUDGET	RAPPEL REALISÉ FIN 2005
Arriérés facture / découvert / avoir	1 500	5 741	Gaz caveau SIKW	2 500	2 499
Gaz	8 000	7 743	Arriérés location	0	1 555
EDF MdP et MC	3 000	2 889	Subvention SIKW	6 515	5 000
Fuel	1 000	322	Centre Socio Culturel	1 545	1 775
Ordures ménagères	200	175	Remboursement téléphone et consommables	300	200
Eau	200	295	Location	7 500	6 456
Entretien et nettoyage	1 800	1 662	Cotisation Association	700	912
Divers et autres	3 000	1 827	Solde / Divers	140	804
Téléphone	500	457			
TOTAL	19 200 €	21 111 €	TOTAL	19 200 €	19 202 €

Sans préjuger des chiffres définitifs, nous pouvons dire que fin novembre le budget peut être respecté sous réserve de certaines conditions.

D'un point de vue investissement, le programme prévu n'a pu être réalisé entièrement, mais la grande salle de la Maison de Pays est maintenant dotée d'un évier facilitant ainsi la tenue d'un bar.

ACTIVITÉS / LOCATIONS

A l'image de l'année passée, les locations des deux salles sont régulières et en constante progression, ceci grâce à une disponibilité et une présence sans faille de

- Michèle BEHRA : Vice-présidente et responsable de la Maison de Pays
- Gaby TROMMENSCHLAGER : Trésorière
- Mariette LOEB : Secrétaire
- Marie - Odile LINDECKER : Secrétaire adjointe et responsable du Mille Club
- Franck NANETTI : Responsable des aspects techniques

Les investissements prévus devraient permettre de valoriser les salles et d'attirer encore plus les loueurs.

Cet été, le 8 Juillet, grâce à une très bonne entente avec le Club des Pongistes, et un soutien très fort de la société de Pêche, nous avons réalisé un succès populaire en organisant le " Bûcher de l'Eté " à l'étang du HOH-BUHL. L'article de presse rédigé par M. GEORGET et les photos ci jointes témoignent de cette convivialité.



EGLISE ET COMMUNES... A TRAVERS LES TEMPS

PREAMBULE

Vous vous rappelez certainement qu'à travers la première chronique nous avons traversé plus de 16 siècles et étions arrivé dans les années 1800. A cette époque, le local de notre Eglise était devenu trop étroit pour contenir l'affluence des paroissiens.

En 1838, l'Abbé Bernard FRITSCH fut installé à Kirchberg.

A travers la présente chronique, j'aimerais vous relater toutes les mesures et démarches entreprises pour trouver les fonds nécessaires à l'agrandissement de l'église en date du 5 mai 1844.

Je vous rappelle aussi que les documents de référence pour cette partie sont essentiellement des chroniques rédigées par des ecclésiastiques de Kirchberg

1- PETITION EN SOUS-PREFECTURE

Au mois de mars 1839, le Conseil de Fabrique paroissial délibéra sur l'urgente nécessité d'agrandir l'Eglise et envoya à Mr. Le Sous-préfet de Belfort la pétition suivante :

Monsieur le Sous-préfet,

Le Conseil de Fabrique de l'Eglise de Kirchberg et Wegscheid réuni extraordinairement, a l'honneur de vous adresser une demande d'agrandissement de son Eglise avec prière d'en faire part aux deux conseils municipaux des communes qui en forment la paroisse.

Les motifs de cet agrandissement sont les suivants :

- Le local est trop étroit, qui peut à peine contenir quatre cents personnes d'une population de 1300. Pendant les offices les fidèles sont si serrés les uns contre les autres qu'il est impossible d'y assister avec la décence et l'ordre nécessaire. En été la chaleur est insupportable et empêche non seulement la dévotion, mais occasionne différents accidents contraires à la santé.

- Le bâtiment menace ruine en plusieurs endroits et la tour se trouve fortement lézardée.

- Les murs sont si malpropres qu'ils choquent affreusement la solennité des cérémonies religieuses

- Enfin, l'insalubrité de la sacristie cause un dégât notable aux ornements sacerdotaux, qui se détériorent à vue d'œil, à l'influence de l'humidité à laquelle ils sont exposés.

Pour ces considérations il est urgent d'avoir une église plus vaste et plus salubre ; la religion et la santé des fidèles le demandent. Mais comme la fabrique est sans ressource, veuillez faire part de cette demande à M.M. les Maires des deux communes, afin qu'ils avisent avec leurs conseils respectifs aux moyens d'obvier à ces inconvénients et de faire face à la dépense qu'exige cette reconstruction. Agréez l'assurance de notre considération très distinguée.

Cette pétition est datée du 10 mars 1839 et signée par Le Président du Conseil de Fabrique : SEIDEL Georges, du Trésorier SEIDEL Sébastien, du secrétaire RINGENBACH Jacques et des membres MORITZ, FRITSCH, AST et SEILLER.

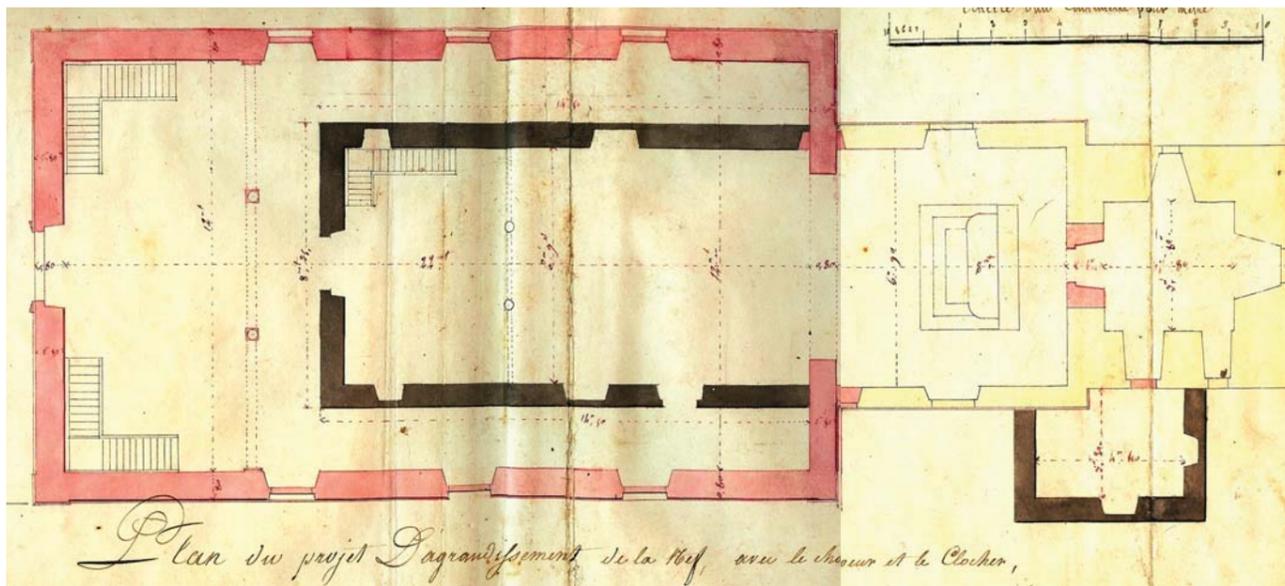
Monsieur le Sous-préfet accueillit favorablement la demande du Conseil de Fabrique et la renvoya à l'administration municipale, qui après l'avoir approuvée, fut autorisée à faire dresser les plans et devis provisoires de cette reconstruction.

Dans le même mois, MM. les Maires firent venir Mr. KUEN, architecte à Masevaux qui se mit de suite à l'ouvrage.

D'après un plan provisoire, le chœur neuf a dû avoir 7mètres de long sur 6 mètres 95 de large, et la nef 20 mètres de long sur 12 mètres de large : ce qui aurait doublé l'espace réservé aux fidèles.

Le devis approximatif se monta à la somme de vingt cinq mille francs.





Cette somme n'est à la vérité pas beaucoup pour des communes qui ont des revenus suffisants mais elle fut grande pour Kirchberg et Wegscheid dont les ressources suffisent à peine aux dépenses ordinaires ; Que faire : La foi fait des prodiges, dit le Seigneur. Aussi après une recommandation de cette entreprise à Dieu, et après un appel juste et pathétique à tous les cœurs généreux de la paroisse une souscription volontaire fut ouverte au mois d'avril 1839.

Le Desservant accompagné de M.M. les Maires parcoururent les deux communes et en fort peu de jours les dons volontaires montèrent à 9635 francs.

Ce fut Monsieur Jean Baptiste ARBEIT, receveur principal et percepteur de toute la vallée qui fut chargé par le Préfet BRET de Colmar, de percevoir les fonds de cette souscription.

*Souscription volontaire
et dons pieux pour servir aux frais de la
reconstruction*

Date de la description	Noms, Prénoms, Professions et Domiciles des Souscripteurs.	Montant de la Souscription frs.
1839 Avril 14	M. A. L'Abbi Weiss Mairie de Kirchberg	500
"	Moritz Maire id.	300
"	Siller Joseph adjoint id.	200
"	Ringelbach Jacques Maire de Wegscheid	300
"	Les familles Arbeit et Bormique, id.	1000
"	Kitsch Bernard Curé de la paroisse	100
"	Saegellen Jean adjoint de Wegscheid	100
"	Saegellen Antoine le jeune de Kirchberg	50
"	Guinet Joseph journaliste id.	25
"	Grandlader André marchand de fromage id.	50

Bertrand ROOS,

2006 : TROIS TITRES pour un même équipage.

L'année 2006 fut très fructueuse pour Bertrand ROOS plus que jamais motivé. En effet dans la première moitié de la saison, l'équipage ROOS/ ROETSCH compte parmi les trois premiers de groupe et de classe aux Rallyes régionaux "Rivières Drugon, Florival, Plaines et Cimes, Morfontaine et au Rallye national 1^{ère} division de Lorraine".

La Renault Clio Ragnotti connaît donc pour cette première partie une avalanche de podium et de victoires de classe N3 et se place en tête de la ligue Alsace-Lorraine.

De plus Bertrand ROOS se place par la même occasion sur la liste des qualifiés en Finale de la Coupe de France des Rallyes.

C'est enfin en novembre à Nantes que Bertrand se démarque des trois alsaciens ayant pris le départ. Lui seul verra le terme de cette finale nationale difficile et obtiendra le titre de champion de France de sa catégorie doublé du titre de champion de la ligue Alsace Lorraine.

Sabrina GARDEUX



C'était le 21 octobre 2006 au Championnat de France à Nantes



RHAPSODIES HONGROISES

La passion a ses raisons que la raison ignore C'est sur ce constat qu'en septembre dernier, nous sommes partis pour un séjour de chasse en Hongrie à Labad, bourgade située entre le sud du Lac Balaton et la frontière croate, dans l'ouest du pays à 1200 Kms de l'Alsace.

Le but de notre expédition était de chasser le cerf pendant l'époque du brame et de ramener si possible un beau trophée.

Après un voyage de 15 heures traversant l'Allemagne, et l'Autriche, nous sommes accueillis au chalet de chasse, situé en pleine forêt à quelques kilomètres du village. Cet ensemble de bâtiments très typiques du style architectural hongrois (mur jaune ocre et blanc) est en fait une ancienne bergerie réaménagée et ayant appartenu soit disant, au comte Setcheny, grand homme politique magyar de la fin du 19^{ème} siècle.

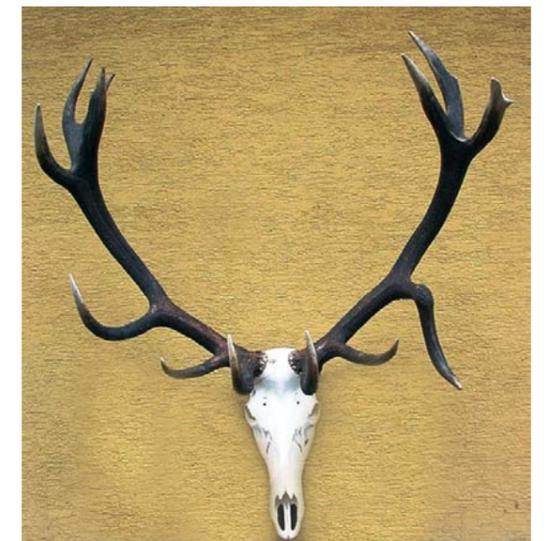
Le territoire de chasse est immense (60000 hectares) et fait vivre près d'une centaine de personnes. Le paysage ressemble assez à celui de notre Sundgau, avec une mosaïque de champs, de grands espaces ouverts, légèrement vallonnés, entrecoupés de forêts essentiellement peuplées d'acacias, sur un sol sablonneux assez pauvre.

Dès le lendemain, commence la quête de l'animal convoité, avec des sorties avant l'aube jusqu'au milieu de la matinée et le soir jusqu'à la nuit.

Le nombre d'animaux tels que cervidés, daims, chevreuils et sangliers est impressionnant. Ecouter, la nuit tombée, le brame de plusieurs cerfs, ce beuglement rauque et puissant, venu du fond des âges est pour un amoureux de la nature le plus merveilleux concert que l'on puisse entendre. Il faudra cependant bon nombre de sorties et l'observation de quelques dizaines de cerfs pour qu'enfin se présente l'occasion de prélever l'animal souhaité.

Restera de ce séjour, l'impression d'avoir vécu, pendant une dizaine de jours, à une autre époque et une foule de souvenirs et d'images qui font le sel de la vie d'un passionné de chasse et surtout l'envie de renouveler au plus vite un tel voyage.

Christian GALLI





André BAUMANN,
Dites-nous les avancées de la science grâce au Téléthon :

"Des résultats, il y en a sur plusieurs fronts et parfois même là où l'on s'y attend le moins.

Sans trop rentrer dans les langages scientifiques compliqués c'est surtout en 2005 et 2006 que les recherches arrivent près du but. Suite à des recherches difficiles, des défaillances génétiques et musculaires pour savoir quels gènes sont responsables de telle ou telle maladie, je voudrais vous énumérer quelques réussites.

1986 : identification du gène de la myopathie de Duchêne, par le laboratoire de Strasbourg financé par le Téléthon.

1990 : Ouverture du laboratoire "Généthon" de 3000 m2 de surface, entièrement financé par le Téléthon.

1991 : 1^{ère} naissance d'un bébé normal dont les gènes ont été identifiés et traités grâce au diagnostic prénatal.

1994 à 1996 : Ouverture d'un centre d'informations sur les maladies génétiques européennes et mondiales.

2000 à 2004 : Mise au point par le laboratoire de Nantes (financé par le Téléthon) des thérapies cellulaires pour les malades ayant fait un infarctus leur offrant la possibilité de réparer le cœur avec des cellules souches de la moëlle osseuse.

2006 : Ces mêmes chercheurs concrétisent une avancée technologique très importante pour les aveugles. Vous vous rappelez certainement des images diffusées sur les chaînes de télévision montrant un chien aveugle que l'on appelle et qui renverse les obstacles mis intentionnellement sur son passage. Après une opération de l'œil, le même chien effectue le même parcours et contourne tous les obstacles sans les toucher. Le présentateur a bien précisé que c'est grâce aux dons du Téléthon que ces résultats ont pu être obtenus. J'ai appris entre temps que près de 1000 personnes compatibles sont prêtes pour être opérées et cela dans un proche avenir. Une thérapie se dessine aussi pour la maladie du vieillissement accéléré ainsi que pour les myopathes.

Toutes ces recherches demandent beaucoup de temps et d'argent. Nous sommes dans la phase de la recherche des médicaments pour guérir les gènes.

Alors au nom du Téléthon, je vous demande à vous tous qui comme moi, n'avons pas eu à lutter contre une de ces maladies orphelines, de réfléchir à notre bonheur et de souscrire un don pour faire avancer encore plus vite les recherches. Les organisateurs du Téléthon de Kirchberg et moi-même vous remercions pour tout. Et vous donnons rendez-vous pour le TELETHON 2007 envisagé le Vendredi 7 décembre 2007".



Date de la Souscription	Noms, Prénoms, Professions et Domiciles des Souscripteurs.	Montant de la Souscription
	M. M. report	8680
Avril 2 ^o	Ringebach Jacques Voiturier à Weigscheid	100
"	Suiller Joseph officier retraité id.	100
"	Ringebach Henri Voiturier à Kirchberg	25
"	Lauter George veuve à Weigscheid	10
"	Mary Simon j ^o à Kirchberg	10
"	Mary Jacques id. id.	10
Mai 1 ^o	Ehhard Joseph boulanger id.	30
"	Ringebach Thibaut veuve id.	15
"	Colle Xavier pp ^o à Weigscheid	200
"	Charles Stiger à Dolleren fabricant	30
"	Rust Curé à Oberbrück	20
"	Förster Joseph régisseur de M ^o le Duc de Broglie id.	150
"	Christ George tisseur le jeune à Weigscheid	25
"	Ringebach Jacques fils de Jean id.	10
"	Ehhard Michel maître tisseur à Dolleren	100
"	Suiller Nicolas garde particulier à Weigscheid	50
"	Hoasler Henry j ^o à Kirchberg	30
"	Richard Pierre id. id.	15
"	Christ Nicolas Henry Charbonnier à Weigscheid	10
"	Wicky Nicolas charbonnier id.	15
"	Total	9635
	Avisé la présente souscription par nous Maires des Communes de Kirchberg et Weigscheid à la quantité de <u>cent soixante dix sept</u> souscripteurs	

2- PARTICIPATIONS COMMUNALES

Les premiers pas vers la création des fonds nécessaires ayant été si généreusement faits par toute la bourgeoisie et par d'autres personnes des environs, les communes suivirent cet élan spontané.

M. le Maire de Kirchberg proposa à son Conseil municipal deux votes successifs, qui rapportèrent la somme de 6200 francs. M. le Maire de Weigscheid suivit cet exemple et de concert avec son conseil vota 1824 francs.

3- PARTICIPATION DE L'ARRONDISSEMENT

Les communes s'étant imposé autant que leurs moyens le leur permirent, s'adressèrent par l'intermédiaire de M. le Maire de Kirchberg à M. TINEL Sous-préfet de Belfort à l'effet d'obtenir un secours de l'arrondissement. Le Sous-préfet fit obtenir sur les amendes de police en deux fois la somme importante de 2800 francs.

En fort peu de temps on peut faire cette récapitulation des fonds :

M^{rs} Moritz, et la bonne volonté des communes, M^{rs} le Sous-Prefet fit obtenir sur les amendes de police en deux fois, la somme importante de deux mille huit cents francs.

L'œuvre si sainte de la construction ne put donc plus être différée vu l'impassement général. En fort peu de temps on put faire cette récapitulation des fonds.

<i>1^o Souscription volontaire</i>	<i>9 635 frs.</i>
<i>2^o Votes municipaux de Kirchberg</i>	<i>6 200</i>
<i>3^o ————— de Wegscheid</i>	<i>1 824</i>
<i>4^o Secours de l'arrondissement</i>	<i>2 800</i>
<i>Total</i>	<i>20,459 frs.</i>

Le devis provisoire de la dépense montant à 25,000 frs. il restait à parfaire une somme de 4541 francs.

4- PETITION AU ROI DES FRANÇAIS

Comme il était urgent de profiter de la bonne volonté des paroissiens et des deux communes, différer d'entreprendre la bâtisse aurait été une perte irréparable. Cependant il manquait encore quelques milliers de francs. Le 13 septembre 1840 le Conseil de Fabrique de l'Eglise paroissiale sous l'impulsion de Bernard FRITSCH s'avisait d'adresser une pétition à sa majesté Louis Philippe roi des Français afin d'obtenir par le gouvernement un secours convenable et ainsi boucler le budget prévisionnel.

Sire,

Les Membres du Conseil de Fabrique de la paroisse de Kirchberg (Haut-Rhin) ont l'honneur de déposer aux pieds de **vo**tre Majesté l'hommage respectueux de leur vénération, de leur amour et de leur dévouement sincère.

Accoutumés à lever les mains au ciel pour les jours précieux du père de la Patrie, nous appelons sans cesse sur lui les faveurs les plus signalées.

Mais l'enceinte sacrée est petite et ne peut plus contenir le nombre toujours croissant des adorateurs du très haut et de vos très humbles sujets.

Vos serviteurs zélés de Kirchberg forment une seule paroisse avec ceux de Wegscheid dont la population réunie passe treize cents âmes. L'Eglise ne contient que quatre cents personnes au plus, l'agrandissement est donc de la plus urgente nécessité.

Riches en patriotisme et en amour pour **vo**tre Majesté, nous sommes dénués de fonds, qui néanmoins sont indispensables pour couvrir une estimation d'architecte de vingt cinq mille francs. La Commune de Kirchberg par délibération vient par un premier vote de réaliser trois mille francs et celle de Wegscheid mille francs. Nous avons aussi ouvert une souscription qui monte à 9635 francs. Nous avons adressé une demande de secours au conseil de l'arrondissement. Par les soins de M. le Sous-préfet de Belfort, de ce fidèle admirateur de votre amour,



MAISONS AVEC JARDIN

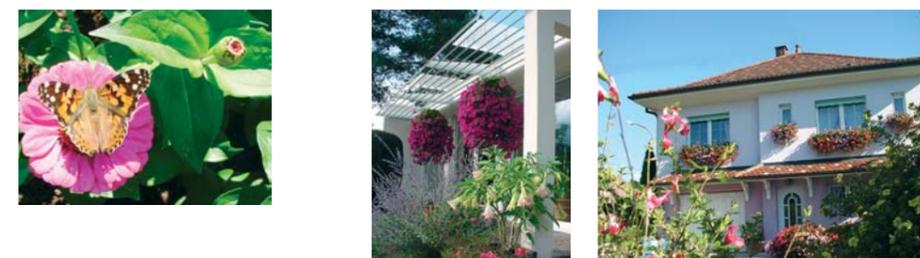
- M. et Mme KLINGLER Roland
- M. et Mme BEHRA Christophe
- Mme EHRET Marie-Louise
- M. et Mme DURIEUX Serge
- M. et Mme BRUMPTER Paul
- M. et Mme EHRET Armand
- M. et Mme BEHRA Jean-Paul
- M. et Mme BEHRA Dominique
- M. et Mme HOLSTEIN Jean-Pierre
- M. et Mme BISCHOFF René
- Mme MORITZ Paulette
- M. et Mme KNEHR Jean
- M. et Mme GASSER Rémi
- M. et Mme LINDECKER Patrice
- M. et Mme GINOT Georges
- M. et Mme KLINGLER Maurice
- M. et Mme WIEDER Gilbert
- M. et Mme KIPPELEN Henri et Lochberg

HORS CONCOURS

- M. et Mme BEHRA Paul et
- M. et Mme EHRET Jean-Marc
- M. et Mme LINDECKER André
- M. et Mme FLUHR Robert
- M. et Mme KAMMERER Thiébaud

ENCOURAGEMENT

- M. et Mme KESSLER Pascal
- M. et Mme RINGENBACH Pascal
- M. et Mme MARCOS Maurice
- M. et Mme WIMMER Christian
- M. FLUHR Daniel
- M. et Mme TOTTOLI Alain
- M. et Mme GAUMEZ Gilles
- M. et Mme GASSER André
- M. et Mme GUNTHER Didier



MAISONS AVEC FACADE

M. et Mme GASSER Jean-Louis
M. et Mme KIPPELEN François
M. WOLFF Christophe et Mlle ROOS Anita
M. et Mme GASSER Jean
M. et Mme RICHARD Jean-Bernard
M. et Mme FESSLER Roger
M. et Mme KLEIN Jean-Paul
M. et Mme HAFFNER Jean-Charles
M. et Mme WEISS Charles
M. et Mme KESSLER Thierry
Mme RICHARD Marcelle
M. et Mme ROOS Jean-Paul
M. LINDECKER Daniel
M. et Mme EHRET Eugène
M. et Mme UHLEN Aloyse
Mme COUSY Alice
M. et Mme HAFFNER Roland
M. et Mme LINDECKER Raymond

HORS CONCOURS

M. et Mme TROMMENSCHLAGER Robert
M. et Mme STEINER Maurice
M. et Mme WEISS Daniel
M. et Mme BINDLER Robert
M. et Mme ZAITER Farid – Mme GINOT Marie-Louise



Sire, pour vos sujets, nous avons obtenu pour une première fois, la somme de 2200 francs.

Sire, nous avons donc jusqu'à ce jour la somme totale de 15635 francs et il nous en faudrait 25000.

Sire, vous connaissez tous les ressorts du cœur paternel ; nous vous supplions comme Notre Père. Pardon, si nous Vous prions de présenter notre demande à l'Auguste Reine, dont la France admire les vertus et proclame la pieuse sollicitude : à Madame Adélaïde, votre amour fraternel dont la charité est inépuisable, et aux Nobles Descendants de Votre Majesté, Nos Princes, héritiers d'une foi si féconde en mérite. Daignez en agréer d'avance notre reconnaissance éternelle avec l'hommage respectueux qui nous rend, Sire, Vos très humbles et très obéissants sujets.

Cette pétition est datée du 13 septembre 1840 et signée par F.MORITZ, RINGENBACH, SEILLER, AST, SEIDEL et Bernard FRITSCH.

Au bout de 6 semaines cette pétition fut renvoyée du Ministère des Cultes, auquel le cabinet du roi l'avait fait remettre, à la Préfecture de Colmar qui l'expédia à Mr le Sous-préfet avec ordre de prendre les informations nécessaires auprès des Maires et de leurs conseils respectifs. Sans délai les deux conseils municipaux donnèrent leur adhésion et leur confirmation de la véracité de la pétition du Conseil de Fabrique, en y ajoutant les pièces justificatives.

Monsieur le Sous-préfet y mit son avis favorable et expédia le tout à la Préfecture de Colmar le 9 décembre 1840 pour être de là envoyé au Ministère des Cultes.

Ici commencera un silence de 15 mois, et qui aurait probablement duré à jamais, sans une idée et une inspiration particulière des décideurs de l'époque. En effet malgré les différentes interventions auprès de personnages haut placé à Paris pour savoir le motif de ce silence obstiné on avait à craindre de perdre plusieurs sommes de souscripteurs qui mourraient, ou dont la fortune changeait. On ne savait plus à quoi se résoudre.

Bernard FRITSCH, curé de la paroisse émit alors le projet d'aller en personne à Paris pour s'informer de ce silence et pour faire marcher toute l'affaire.

La lettre de la demande d'aller à Paris, datée du 9 mars 1842 fut adressée au Chanoine secrétaire de l'évêque, afin que Monseigneur l'évêque voulut bien l'autoriser et de le munir de recommandations.

Le 13 mars le Célébret d'usage avec une lettre de recommandation fut remis au Curé de Kirchberg.

Après avoir terminé le temps pascal et confié la paroisse à l'abbé WEISS, prêtre retraité, et ancien curé de Kirchberg, le Curé FRITSCH partit pour Paris le 11 avril 1842 et y arriva le 13 au soir.

On retrouve quelques réflexions que je vous livre ci-dessous pour illustrer les difficultés de la tâche.

Pour quiconque ignore les entraves de la filière administrative, paraîtront incroyables les difficultés qu'on a à surmonter quand on se trouve jeté à Paris dans ce monde inconnu du monde connu et lancé sur ce vaste océan des passions humainesC'est un tohu-bohu étourdissant, un volcan inextinguible dont le cratère est inabordable ; enfin il faut être passé par ce labyrinthe, pour en juger et pour se dire qu'on n'y retournera pas de sitôt.

Le Curé de Kirchberg était logé place et hôtel St Sulpice et nous allons pouvoir le suivre dans ses visites d'étiquettes de convenances d'offices de demandes, de refus, de déboires, mais probablement aussi de réussites surpassant de beaucoup ses attentes pour essayer de comprendre et rechercher les documents disparus

Il commença le 15 avril ses visites d'étiquettes par le Haut Clergé de Paris auprès de Monseigneur l'Archevêque AFFRE auquel il eut l'honneur de présenter la demande d'apostiller la pièce officielle qu'il voulait remettre plus tard en personne à son Excellence le Ministre des Cultes, MARTIN DU NORD.

L'entrevue fut plaisante et Monseigneur AFFRE fit sa recommandation au Curé de Kirchberg auprès de Monsieur MAGUIN, Député du Bas-Rhin. Il semblerait que ce dernier ne se souciait pas beaucoup de Kirchberg et il ne le revit plus et ne dût pas s'attendre à davantage. Par contre il avait rencontré V. ROSSEE, député du Haut-Rhin beaucoup plus complaisant.

Ces premières visites ne furent guère encourageantes et notre curé décida d'écrire personnellement au Ministère des Cultes. Une audience lui fut accordée de suite et fixée au 02 mai 1842. Le député ROSSEE en fut informé et prépara l'entretien avec son excellence.

Armé de pièces et d'arguments notre Curé eut tout loisir de présenter à Monsieur le Ministre ses interrogations et demandes de secours qui furent reçues favorablement. Sa réponse fut de terminer de suite l'affaire avec Mr le Directeur des Cultes, DASSAURET.

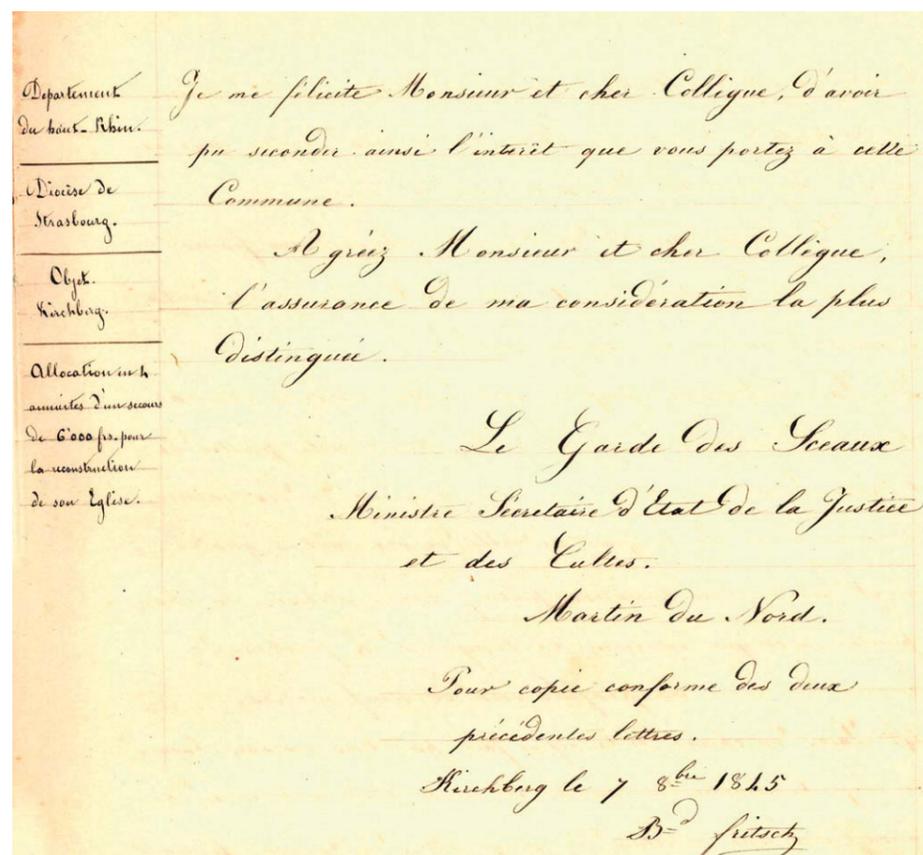
Grande fut l'espérance du Curé d'approcher de sitôt de la fin de son entreprise et il se rendit immédiatement chez le Directeur de cabinet qui fit rechercher les pièces si longtemps oubliées.

Après des recherches importantes il fallut se résigner à la réalité des faits car une nouvelle foudroyante tomba, éclaircissant aussi tout le mystère du silence de 15 mois : Les pièces envoyées du Ministère des Cultes en date du 27 octobre 1840 à la Préfecture de Colmar n'en étaient pas encore revenues. Effrayant fut le désappointement de notre Curé en face de Monsieur le Directeur, qui avec omnipotence blâma la négligence de la Préfecture du Haut-Rhin et l'indiscrétion du Curé, qui semblait faire un reproche de ce silence aux bureaux du Ministère.

S'armant de nouveau de courage et de patience il écrivit au Maire de Kirchberg pour lui relater ces faits. Monsieur le Maire de Kirchberg F. MORITZ se rendit immédiatement à Colmar pour faire rechercher les pièces qui dormaient depuis si longtemps sous les paperasses poudreuses de la Préfecture. En effet après de nouvelles recherches et au grand étonnement de chacun, toutes les pièces justificatives avec la pétition du Conseil de Fabrique et l'avis favorable de Monsieur le Sous-préfet furent enfin retrouvées le 18 mai 1842 dans un carton. Sous les yeux du Maire les pièces furent signées, pliées et mises à la poste pour le Ministère des Cultes et notre Curé toujours à Paris fut informé par une lettre de Monsieur le Maire.

A Paris il fallut recommencer les mêmes démarches que le mois précédent, mais il est plus difficile de renouer une négociation interrompue que de l'entamer pour la première fois vu surtout la mauvaise humeur de Mr le Directeur des Cultes, qui n'accorda qu'une permission d'entrevue au courant de laquelle, il lui confirma qu'il s'occuperait de l'affaire sous trois semaines ; Trois semaines paraissaient long à notre Curé déjà éloigné de sa paroisse de puis plus d'un mois d'autant plus que les affaires reprises pouvaient traîner en longueur pour se perdre ou pour se résoudre par un refus officiel de secours. Plein de confiance en Dieu et en la protection de la Ste Vierge, le Curé se présenta contre l'ordre de Mr le Directeur des Cultes au Ministère et même à l'antichambre de Mr DESSAURET pour obtenir une audience. Ce fut le 31 mai 1842 et grand fut son étonnement d'y être introduit de suite. Monsieur le Directeur se fit apporter le portefeuilles du Ministre et donna pour réponse : **Mr le Curé, son Excellence le ministre des Cultes a fait signer hier 30 mai 1842 une ordonnance royale qui alloue à la commune de Kirchberg pour reconstruction de son église la somme de six mille francs en quatre annuités.**

Le 2 juin 1842 le Curé partit de Paris et arriva dans sa paroisse le 4 au soir. A peine arrivé il reçut deux lettres officialisant les démarches l'une du Député du Haut-Rhin V. ROSSEE et l'autre du Garde des Sceaux MARTIN DU NORD.



Ainsi s'acheva cette période de doute et d'incertitude où par la volonté d'un Curé de campagne les administrations les plus haut placées n'ont pu que se résoudre à apporter l'aide nécessaire à la reconstruction de notre église. Aussi, avec cette aide royale de 6000 francs, fut bouclée dans l'obstination, le budget prévisionnel de l'agrandissement de notre église.

Dans la prochaine chronique je vous proposerai de passer aux phases classiques d'une construction, à savoir les plans d'exécution du nouveau bâtiment, les devis des architectes, les appels d'offre, les choix des entreprises et les travaux et de vous emmener jusqu'à la pose de la première pierre de L'EGLISE en date du 5 mai 1844.

Michel Weigel

UNE KERMESE ET UN DÉPART À LA RETRAITE

La kermesse des écoles élémentaires et maternelle de Kirchberg et Wegscheid a eu lieu le 25 juin. Plus de 400 personnes ont applaudi les chants, danses et autres saynètes présentés par les élèves.

A cette occasion, Christine Gaugler, directrice de l'école maternelle pendant 27 ans, et qui part à la retraite, a eu droit à une belle surprise. Après avoir écouté une chanson composée en son honneur et reprise en chœur par l'ensemble du public, elle a reçu divers cadeaux, dont un vélo, pour parcourir les routes de "sa" vallée, de la part des parents d'élèves, des enseignants et du Syndicat Intercommunal représenté par son Président, Michel WEIGEL.

Très émue, elle a tenu à rendre hommage à tous ceux, enfants et adultes, qui lui ont permis de passer de longues et belles années à Kirchberg.

Après le repas servi sous chapiteau, chacun a pu assister à une démonstration d'escrime, participer à des jeux interactifs et admirer le traditionnel lâcher de ballons.

Même l'orage qui s'est abattu sur le village en début de soirée n'a pu ternir l'éclat de cette fête des écoles très réussie.

Etienne BAEUMLER



ECOLE ELEMENTAIRES

ET LA LUMIERE FUT...

Pour la première fois cette année, l'école primaire de Kirchberg s'est pliée à la tradition allemande de la St Martin avec la fête des lanternes. Sous l'impulsion de Christelle Peter, en formation d'allemand une fois par semaine, parents bénévoles, Auxiliaires de Vie Scolaire et enseignants ont uni leurs forces afin de mener à bien ce projet. Thème principal de la semaine, la St Martin a servi de support aux leçons de français, d'allemand, arts plastiques et éducation civique. Les enfants ont étudié la vie du saint, répété le " Martinslied ", et préparé des lanternes, (Lateme), pour rendre hommage au célèbre saint qui avait partagé son manteau avec un mendiant.

Après le défilé dans le village, lanternes à la main, les enfants se sont réunis pour un goûter.

Point de bretzel devant le feu comme le veut la tradition, mais une savoureuse brioche avec un chocolat chaud sous le préau.

A 16 heures chaque enfant est reparti avec sa lanterne, le ventre bien rempli et un joli souvenir, tout illuminé.

Rachel LEITNER



SÉCURITÉ ROUTIÈRE

Dans le cadre de la semaine de la sécurité routière, 2 panneaux réalisés par les élèves du CE2-CM1 ont été placés aux abords de l'école. L'un s'adresse aux piétons, l'autre aux automobilistes.

Par la même occasion, la Communauté des Communes a offert à chaque élève un gilet de sécurité, gilet que bon nombre d'écopiers arborent depuis en arrivant à l'école chaque matin.

Il reste à présent à espérer que chacun – adulte et enfant – se sente concerné par " sa " sécurité et celle de l'autre tout au long de l'année scolaire.

Christelle PETER



RETROSPECTIVE

Cette rétrospective est un regard en arrière sur l'évolution rurale, artisanale et commerciale de Kirchberg.

A l'origine, le centre d'activités se situe le long de la Doller, avec son canal usinier qui alimente les scieries et les moulins d'où la dénomination rue du Moulin. Sur la moraine, l'Eglise subira de nombreuses transformations et des agrandissements au cours des siècles. L'école sera détruite par un incendie en 1875.

Pour l'administration, un seul Maire résidant à Sewen, exerçait son autorité sur la haute vallée.

Langenfeld, Gassel, Strueth, Hecken et Hohbuhl constituaient des petits hameaux dispersés. Cette lacune sera comblée après la dernière guerre par de nouvelles constructions.

Des documents de 1660 attestent l'existence d'une convention passée entre Nicolas WEISS d'une part, Nicolas NAEGELEN, BASCHEN RINGENBACH et consorts, exploitants de la scierie du moulin et du foulon à KIRCHBERG au sujet des dégâts causés par ces installations.

En 1670, un bail du moulin à farine et pressoir à huile sera signé entre Adam STEGER de DOLLEREN et Georges ERHARD de Langenfeld pour une durée d'un an à compter de la St Martin.

En 1854, deux meuniers sans doute les derniers, BOVE sur le ruisseau du Lachtelweiher dans la Strueth et MORITZ sur le canal derrière l'Eglise, possédaient un moulin à grains, puis à tan et à foulon pour broyer les écorces de chêne utilisées dans la tannerie à Masevaux.

Puis, vint le déclin de ces moulins qui ne fonctionnaient à un rythme normal qu'en période d'eau suffisante pour actionner la roue à eau ou à godets.

Dans les anciens bâtiments, une tréfilerie des frères WARNOD ressortissants suisses, fonctionnait jusqu'après la guerre en 1871 puis elle cessa toute activité.

En 1922, KOEHLER BOSSARD reprendra ces bâtiments et un nouvel atelier sera construit par l'entreprise MARONI de MASEVAUX, chaudronnerie sur cuivre et fonderie. Durant de longues années cette usine fournira du travail à bien des pères de famille et jeunes du village.

Des travaux d'agrandissement seront entrepris après l'acquisition de l'ancienne auberge, épicerie Xavier ENGASSER, pour y installer de nouveaux bureaux.

Aujourd'hui, une nouvelle entreprise occupe les locaux: SCHLIENGER de DIDENHEIM.

Que reste-t-il dans la rue du Moulin qui a une certaine époque était appelée HERRA GASSEL ?

Dans le travail du bois, Eugène ILTIS puis son fils Emile exploitaient un atelier de menuiserie et fabriquaient les cercueils.

De l'autre côté de la rue, Jean-Baptiste ILTIS puis son fils Joseph exerçaient le même métier (menuisier).

Plus haut, nous retrouvons un petit atelier de serrurerie, de Pierre GALLAT.

En gastronomie, on notera l'auberge épicerie de Albert GULLY dont la sœur Maria faisait du repassage. Le changement de propriétaire fut assuré par MONSCH et après la fermeture de l'auberge, les locaux seront transformés en Mairie durant la guerre pour les communes de KIRCHBERG-WEGSCHEID réunies.

Dans le même bâtiment, on trouva les locaux de la CMDP puis un dépôt de viande tenu par BINDLER Frères d'Oberbruck. Plus tard la Commune en fit l'acquisition pour y transférer les locaux de la Mairie actuelle qui se trouvait auparavant à l'école des garçons.

En face se trouvait le barbier coiffeur Joseph EHRET et la boulangerie, épicerie, Eugène PFEFFER. A l'époque il y avait deux boulangers et, on avait le choix. Il ne faut pas oublier la petite mercerie de Thérèse ILTIS qui nous vendait aussi des bonbons.

L'auberge " Aux bons Amis " exploitée par Xavier SOEHNLEN puis par son fils Henri devint aussi boulangerie et épicerie.

Dans le quartier de Langenfeld, on retrouve la taillanderie de Pierre ERHARDT qui fabriquait haches pelles et pioches. Elle sera reprise par Antoine MORITZ futur Maire de KIRCHBERG pour y fabriquer des harnais pour le textile.

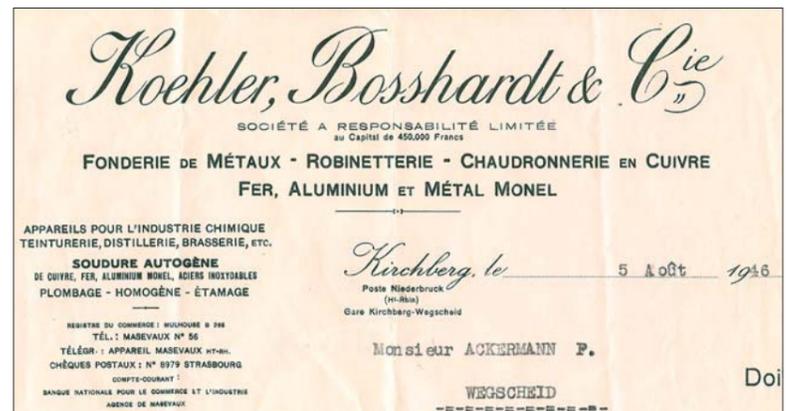
En restauration et pension, il fallait compter avec VON DE KAMP rue de la Vallée et Hypolite puis Marcel ERHARDT. Ces derniers, après les soirées théâtrales projetaient aussi des films précédés par les dernières actualités. Plus bas, on pouvait se restaurer au " Au soleil " tenu par la Veuve Arlette HIRTH puis par son fils Armand. Plus tard, l'affaire sera achetée par Joseph BAUMANN puis exploitée par son gendre André WOLFF et connu une belle renommée.

On trouvait aussi l'atelier de réparations de chaussures rue de l'Eichbourg appartenant à Ernest REITZER.

Au coin de la Grand rue, on trouvait même un magasin de vente et de réparation de vélos et d'articles ménagers tenu par René HIRTH père. En n'oublions pas, Joseph RICHERT commerçant ambulant qui avec sa voiturette à quatre roues tirée par un gros chien parcourait la route de la vallée et faisait étape aux fêtes du village.

Dans le commerce, on comptait deux dépôts de vins : rue Hecken chez Christine FICHTER et rue Gassel chez Séraphin JOST.

En vannerie, Georges SCHEIBEL, rue de l'Usine et Louis EHRET de la Hecken s'exerçaient dans l'art de la réparation de chaises et paniers en osier et rotin. Dans la maison LEVEQUE MORITZ, rue Gassel, les frères Joseph et Eugène PFEFFER avaient leur dépôt et premier commerce ambulant en mercerie.



Au croisement de la rue Hohbuhl, l' " Auberge de la Croix " de Lina ERHARDT fut détruite par fait de guerre en 1944. Reconstituée par son petit-fils Charles ERHARDT qui sur les traces de son beau père ouvrit un commerce d'épicerie et de légumes et faisait sa tournée dans l'arrière vallée avec sa camionnette. L'affaire sera reprise par Jean-Pierre BLIN tandis que ERHARDT se spécialisera dans la fabrication de glaces. Ce dernier quittera Kirchberg pour s'établir à MASEVAUX où ses fils continueront à gérer l'affaire.

Dans la rue du Village, il y avait un tissage manuel dans la maison MAX Frédéric. Cette boutique travaillait pour les établissements KOEHLIN de MASEVAUX.

Plus loin, le tailleur, Martin KESSLER tenait commerce et un deuxième tailleur Paul LIMACHER était situé rue Hecken.

La distillation du schnaps aujourd'hui en déclin suite aux mesures draconiennes contre l'alcoolisme, était à une certaine époque en plein boom et on vantait les bienfaits de cet élixir.

Dans ce domaine, il n'y avait pas de pénurie et on dénombrait les alambics de Eugène NAEGELEN rue Gassel, Ambroise LINDECKER rue Hecken, Thiébaud FICHTER rue Strueth, Paul LEVEQUE rue du Moulin, Antoine BEHRA Gaertnerberg, Pierre GULLY rue Langenfeld, sans oublier les fermes de montagne qui avaient leurs propres installations.

Les anciens se rappelleront avec nostalgie ces veillées devant l'alambic du bouilleur de cru et le moment venu de déguster une petite lampée de cette goutte magique.

Pour le transport des matériaux et bois des voituriers, on utilisait les attelages de bœufs et chevaux de Joseph BERNA, Charles GULLY, Alfred TROMMENSCHLAGER ; leurs charrettes à roues en bois, cerclées de fer grinçaient sur les chemins caillouteux.

Aujourd'hui, ce sont des débardeurs avec tracteurs et camions qui passent rapidement sans s'essouffler. On n'a plus besoin de s'arrêter au bistrot du coin, boire une chopine, et laisser reposer les bêtes. Ils seraient étonnés de voir que toutes ces haltes ont disparu ou sont fermées.

Dans le bâtiment, les entreprises de maçonnerie de Jean FABBRO puis de son fils Michel, de Joseph KESSLER puis de ses fils prospéraient.

Dans le chauffage et sanitaire, nous compterons André BAUMANN et plus tard son fils Stéphane.

René BEHRA fera les travaux de ferblanterie et de couverture dont la continuité sera assurée par son fils Christophe.

Il faut aussi mentionner le garage Jean-Paul ROOS repris par ses enfants. Noël WEISS créera la mécanique de la Doller, rue Hecken.

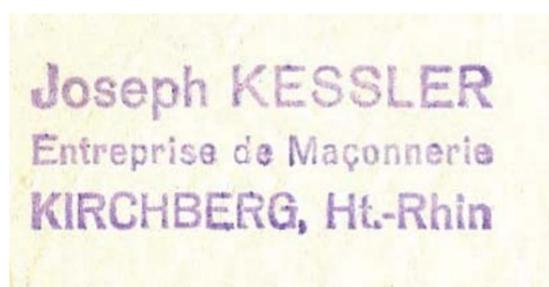
La Ferme auberge du Lochberg sera tenue par Henri KIPPELEN succédant à Joseph BERNA et César TROMMENSCHLAGER de DOLLEREN.

L'Auberge du Lachtelweiher, avec épicerie et tabac, est toujours tenue par la famille GINOT-RINGENBACH, tandis que L'Auberge du Lachtelweiher sera menée par Fernand LUTTRINGER, l'ancien propriétaire était Marcel GOETLER. La Ferme du Lachtelweiher de Joseph et Eugène BERNA sera vendue à Edouard EHRET puis à Bernard LAPORTE.

Bien des innovations, créations et transformations seront exécutées durant cette longue période pour ne citer que les plus importantes : branchement de l'électricité en 1925 par Force Motrice du Haut-Rhin aujourd'hui E.D.F, adduction de l'eau courante dans les maisons par l'entreprise de travaux publics Schnitzler de Dannemarie en 1935-36, construction de l'école maternelle par l'entreprise KRAFT de Thann, sans oublier les travaux de voirie et d'assainissement.

Le temps passe, la technologie et le changement social ont largement modifié notre mode de vie, La roue du progrès tourne inlassablement et notre génération a su apprécier tous ses bienfaits, malheureusement les anciens ne les ont pas connus.

Pierre ACKERMANN



ECOLE MATERNELLE

LE TRI :

En juin, le délégué du tri est venu à l'école pour nous aider à décorer des bacs qui nous serviront à trier nos déchets.

Nous avons déchiré des feuilles de papier de couleur verte, jaune ou bleue.

Nous avons collé les morceaux sur les bacs :

- le bac bleu pour les journaux, les cartons et les papiers.
- le bac vert pour les bouteilles et les pots en verre.
- le bac jaune pour les bouteilles en plastique.

Nous voilà équipés pour bien trier nos déchets !

LA SOUPE DE POTIRON :

En octobre, deux enfants ont apporté des potirons à l'école.

Chouette ! Nous nous sommes donc transformés en petits cuisiniers et nous avons préparé une bonne soupe de potiron. Comme nous sommes doués, nous ferons également, plus tard, des manalas, de la compote de pomme, de la soupe de légumes...

Bon appétit !

ULTIME CONSEIL D'ÉCOLE :

C'est le 30 juin que La Directrice, Christine GAUGLER a tenu son dernier Conseil d'école, après 27 années de fonction entourée par tous les parents d'élèves et les élus du Syndicat Intercommunal. C'était un moment de grande convivialité teinté de souvenirs, de nostalgie peut-être mais aussi de projets.

PETIT DÉJEUNER TRADITIONNEL :

Les enfants, les enseignants, et le personnel ont convié les parents au petit déjeuner traditionnel le 16 juin

ET PUIS... LA RENTRÉE :

C'est le 05 septembre que Monsieur Denis SCHMITT a assuré en tant que Directeur intérimaire la rentrée scolaire avec Mademoiselle Catherine FELLMANN en charge de la deuxième classe. L'école maternelle comptait : 32 élèves lors de cette rentrée.

Madame Sophie SCARAVELLA - JACQUEMIN, titulaire du poste a pris ses fonctions le 19-10-2006

